



CSABAI MÉRLEG

INGYENES VÁROSI LAP

XIX. évfolyam 19. szám
2009. október 8.

A forradalomra emlékezünk



Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata tisztelettel meghívja a város polgárait az 1956-os forradalom és szabadságharc emlékére szervezett ünnepi programokra.

2009. október 23-án, pénteken 10.00 órákor koszorúzás a Berényi úti temetőben **Zsiri Mihály** hadnagy, valamint **Mány Erzsébet** és **Farkas Mihály** sírjánál.

11.00 órákor koszorúzás **Mány Erzsébet** és **Farkas Mihály** kivégzésének helyén, a Kazinczy utcai emléktáblánál. Ünnepi beszédet mond **Herczeg Tamás** tanácsnok. Közreműködnek a Széchenyi István Két Tanítási Nyelvű Közgazdasági Szakközépiskola tanulói.

A központi ünnepség programja:

16.00 órákor ünnepi megemlékezés **Nagy Imre** szobránál. Ünnepi beszédet mond **Vantara Gyula** polgármester.

„Megtorlás '56” – irodalmi műsor a Békés Megyei Jókai Színház művészei és a Békéscsabai Fiatal Színházművészeti Szakközépiskola növendékei közreműködésével.

Mécsesgyújtás

Ezt követően „Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének Elismerése” és „Békéscsaba Ifjúságáért” **kitüntetések átadása**.

Napirend előtt

A nyári szünet utáni első csabai közgyűlésen **Takács Péter** napirend előtt arról szolt, hogy a szlovák-magyar feszült viszony enyhítése érdekében a közgyűlés állásfoglalását továbbítsák **Stefan Danóhoz**, a Szlovák Köztársaság Békéscsabán prosperáló főkonzulátusának főkonzuljához. Eszerint Békéscsaba Megyei Jogú Város Képviselő-testülete megdöbbenéssel áll az utóbbi időszak eseményei előtt: a magyar köztársasági elnök augusztus 21-i szlovákiai kitiltása és a szeptember elsejétől Szlovákiában hatályba lépett nyelvtörvény előírásai miatt. Utóbbi elentetés az európai normákkal is. Békéscsaba magukat szlováknak valló polgárai nevében **Ferenczi Attila** (Fidesz), **Hrabovszki György** (MSZP), **Vámos József** (SZDSZ), **Takács Péter** (Új Demokrata Fórum) és **Vantara Gyula** polgármester látták el kézjegyükkel az indítványt, melyet a testület 22 egyhangú szavazattal támogatott. **Vándor Andrea**

Hanó Miklós nem hagyja elherdálni a földet Elmaradt az árverés

Az Igazságügyi Hivatal kárrendezési főosztálya egy évtizeddel a kárpótlást lezáró törvény után, a múlt évben kárpótlási földárverést akart rendezni, és az idén ugyanezzel állt elő.

Vannak olyan állami földek, amelyeket annak idején kárpótlásra jelöltek ki, így tartalékba kerültek. Az említett hivatal ezeket árverezné el, mégpedig úgy, hogy csak kárpótlási jegyért lehetne megvásárolni. **Hanó Miklós** alpolgármester a kezdetektől fellépett az effajta árverés ellen, hiszen a gazdáknál napjainkban vélhetően alig vagy egyáltalán nincsenek kárpótlási jegyek, ezzel nagyobb mennyiségben csak a korábbi felvásárlók, spekulánsok rendelkeznek. Ilyen módon a gazdák és az önkormányzatok nem szállhatnak versenybe a földekért, viszont szinte filléreért jutnának hozzá a spekulánsok. Mint azt **Hanó Miklós**



elmondta, egy hektár negyven aranykoronás földért kárpótlási jeggyel 120 ezer forintot kellene fizetnie a vásárlónak 1,2 millió forint helyett. Békéscsaba körül 547 hektár ilyen tartalékföld található, a

város erre többször benyújtotta igényét. Pereltek, tavaly pert is nyertek, az idén mégis újra beemelték az említett földeket az árverezendőkhöz.

Hanó Miklós nem hagyja elherdálni a földet. Az alpolgármester **Gráf József** miniszterhez és **Font Sándorhoz**, a mezőgazdasági bizottság elnökéhez fordult, és kérte a helyi országgyűlési képviselők segítségét is a „földrablás” leállításában.

Az árverést egyébként október tizenkettedikére írták ki, de az önkormányzat újra perel, így a folyamatban levő per miatt egyelőre nem árvereznek. Megjegyezte, hogy a kárpótlást lezáró törvény rendelkezik arról, hogy ezek a földek árverezhetők, de azt is megemlíti, hogy átadhatók az önkormányzatnak. Bíz abban, hogy a következő kormány ebben az ügyben a gazdák és az önkormányzatok mellé áll.

M. E.

Tisztelt békéscsabai szépkorúak!

Egy közösség felelősségtudatát semmi sem jellemzi jobban, mint az, ahogyan idősebb tagjaival bánik. Az idősök támogatása erkölcsi kötelességünk, hiszen ők azok, akik már egy élet munkájával bizonyították elkötelezettségüket és odaadásukat. Október elsején köszöntöttük társadalmunk rangidőseit. Ezen a napon szeretettel gondolkunk rájuk, akik egy hosszú élet munkáját és rengeteg tapasztalatát tudhatják maguk mögött. Bölcsességüket, szeretetüket, gondoskodásukat érezzük a mindennapokban, hiszen ők neveltek és tanítottak bennünket.

FOLYTATÁS A 9. OLDALON

Garabonciás napok felnőttekben

Bogdány Tamás, az evangélikus gimnázium tanulója nyerte az idei diákpolgármester-választást a 18. alkalommal megrendezett Csabai Garabonciás Napokon. A „Beg to the Future” párt színeiben megválasztott új diákvezető – első rendelkezéseként – alá is írta az aznap délutáni tanítás bezúntatásáról szóló első határozatát. **Bogdány Tamás** programjának fő célkitűzései között az energiatakarékos-

ság fontosságának hangsúlyozása szerepelt, ezenkívül szeretné elérni a kötelező elsősegély-tanfolyamok bevezetését a megyeszékhely középiskolaiban.

Vantara Gyula üdvözölte „kollégája” célkitűzéseit, majd a város kulcsának jelképes átnyújtásával sok sikert kívánt a csabai diákság első emberének a következő egy év munkájához.

FOLYTATÁS A 9. OLDALON



Városterületi Parti
III. Békéscsabai Kertészeti Kiállítás és Vásár
2009. október 10. Békéscsaba, Korzó tér

9.00-18.00 óra között várjuk az érdeklődőket cserjék, fűszernövények, örökzöldek és őszi virágok széles választékával és szórakoztató programokkal

9.30 Komposztálás a kiskertekben. A Körösök Völgye Natúrparc Egyesület bemutatója
10.00 A nagykanizsai gólyalásosok bemutatója
10.00-15.00 Bábka játszóház
Játékudvar (népi játékok, körhinta, ördögárok, óriás malom)
Kézműves foglalkozás (virágkiosztás, őszi termékekből babák készítése)
10.00-14.00 KÖZERT: beszélgetés A MADÁRBARÁT KERT-ről Boldog Gusztáv természetvédővel, aki bemutatja a Zöld csütörtök klub tevékenységét további madáretetőket készítenek a résztvevőkkel.
11.00 Human Bamboo/Dobszarda – Afrikai Debelés
11.30 A nagykanizsai gólyalásosok bemutatója
12.15 Human Bamboo/Dobszarda – Afrikai Debelés
12.30 Erkel Ferenc Ifjúsági Fúvószenekar terzeneje
13.00 A virágos Békéscsabáról környezetvédelmi verseny díjainak átadása
13.30 Erkel Ferenc Ifjúsági Fúvószenekar terzeneje
14.00 Komposztálás a kiskertekben. A Körösök Völgye Natúrparc Egyesület bemutatója
16.00 A rendezvény zárása

A rendezvény ideje alatt látható lesz a Békéscsabai Evangélikus Gimnázium diákjainak és a rajzversenyre beérkezett munkáiból rendezett kiállítás.

A rendezvény fővédnöke: Dr. Szervácák Szilvia Békéscsaba Megyei Jogú Város jegyzője

Részletes információért látogasson el a www.bekescsaba.hu weboldalra.

A rendezvény támogatói:

Méretre szabott minőség
Egyedi méretben, rövid határidővel bútoralapok szabátsa

Minden, ami a bútórához kell:

- bútó ajtófrontok, munkalapok, szerelvények, kiegészítők kereskedelme
- Szaktanácsadás, bútoralapok méretre szabása, ABS-élzárása, munkalapok konfekcionálása.

Bútorgyártás lakosságnak, közületeknek.
Étkezőgarnitúrák.

CSABA-SPAN
Békéscsaba, Berényi út 103/1. Tel.: (66) 454-239.

A 0 most kettőt ér!

- 1,3 MP kamera
- Medialejátszó
- FM-rádió
- Bővíthető memória

2 db Samsung S3100 0 Ft-ért
2 új előfizetés egyidejű vásárlása esetén 2 éves hűségnyilatkozattal

T-Partner üzlet
BÉKÉSCSABA, Andrassy út 29.
(a Képcsarnok-Csuta Galéria mellett)
T-MOBILE, T-HOME ÉRTÉKESÍTÉS
ÜGYFÉLSZOLGÁLAT
Mobil: 30/488-6381, 30/438-3453
Telefon/fax: 66/442-348

Veszélyben a kórház működése

Az ügy súlyosságára való tekintettel muszáj a közvélemény figyelmét az egészségügyi ellátórendszer súlyos hiányosságaira irányítanunk, hiszen a bizonytalan és lassan teljesen kilátástalan helyzet komolyan veszélyezteti a zavartalan és hozzáférhető egészségügyi ellátást ország-szerte és Békéscsabán is – kezdte meg a városi közgyűléssel egy időben tartott sajtótájékoztatót **dr. Ferenczi Attila** önkormányzati képviselő. **Dr. Becsei László**, a Békéscsabai Réthy Pál kórház főigazgató főorvosa elmondta: könnyen előfordulhat, hogy rövid időn belül a békéscsabai kórház is fizetésképtelenné válik annak köszönhetően, hogy a kormány az idén közel 67 milliárd forinttal kevesebbet fizetett ki a kórházaknak az egészségbiztosítási alpból. Előzetes számítások szerint az intézmény gazdálkodásában a harmadik negyedévben havonta mintegy 60 millió forinttal nő majd a hiány, s az utolsó negyedévben ez a 70 milliós nagyságrendet is meghalad-



hatja. A kórház vezetője kiemelte, hogy ez a hiány országos szinten több mint 100 milliárdos tétel, nem véletlen te-

hát az egészségügyi szolgáltatók érdekvédelmi szervezeteinek együttes fellépése. – Tekintve, hogy maga az ágazati irányítás sem rendelkezik érdemleges és használható intézkedési tervvel a kilátástalan helyzet megoldására, a kórházak az eddigieknél sokkal komolyabb likviditási problémák előtt állnak – fogalmazott dr. Ferenczi Attila, és hozzátette, hogy határozati javaslatlall fordulnak a városi közgyűléshez. **k. k. p.**

A cirkusztér Tróféára cserélték

A közgyűlés a nyár elején döntött arról, hogy elcseréli a város tulajdonát képező, sportcsarnokhoz közeli rendezvényteret a Trófea Hotel-lel, és a teret a forgalomképtelen vagyonkórból átsorolja a forgalomképes vagyonkörbe. Az erre vonatkozó rendeletmódosítás a szeptemberi közgyűlésen történt meg, az említett cirkusztér sorsa azonban heves vitát váltott ki.

Takács Péter úgy hallotta, hogy egy áruházlánc készül megvásárolni a területet, mint mondta, ha időben tud a szándékról, nem szavazta volna meg a cserét. **Tóth Károly** szerint egy Amerikában bejegyzett offshore cég szerezte meg azt a cirkusztér, amelyért a város egy kritikán aluli helyet kapott cserébe. **Vantara Gyula** hangsúlyozta, hogy egy Százhalombattán bejegyzett cégről van szó. **Dr. Ferenczi Attila** megjegyezte, hogy a cirkusztér éves bevétele mindössze egymillió forint volt, a cserébe kapott Tróféára pedig szükség lesz a kalandpark-beruházáshoz. **M. E.**

Kitüntetések, elismerések

Számos olyan polgára van Békéscsabának, aki munkáját hosszú idő óta magas színvonalon végzi. Legutóbbi ülésén a kitüntetések, díjak, elismerések odaítélésével ezeket az embereket jutalmazták.

A közgyűlés Kiváló Szociális Munkáért kitüntetést adományoz **Győri Antalné**nek, a Pásztor utcai bölcsőde vezetőjének. A testület az idén hozta létre a Békéscsaba Ifjúságáért kitüntetést, amelyet első alkalommal **Zsótér Máriának** és **Fodor Józsefnek** ítéltek oda. **Zsótér Mária** az Ifjúsági Ház és Általános Társaskör munkatársa, a Patent Diákroda kezdeményezője és szakmai irányítója, a Békéscsabai Diákönkormányzat segítője. **Fodor József** a Békéscsaba középiskoláit tizennyolcadik éve aktivizáló, országos hírűvé vált garabonciás napok ötletgazdája, rendezője és a csabai kulturális élet fiatalok körében is népszerű szereplője.

A Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének Elismerése kitüntetést 2009-ben **Bielek Gábor**, **dr. Szeberényi Zsolt** és a **Dr. Réthy Pál Kórház-Rendelőin-**

tézet III. Számú Belgyógyászati Osztálya kapja. **Bielek Gábor** 1990-ben került a jami-nai Jézus Szíve plébániára, szolgálati ideje alatt épült fel a Jézus Szíve templom, és az ő vezetésével készült el az új plébániaépület, amely közösségi térként is szolgál. **Dr. Szeberényi Zsolt** a diploma megszerzése óta dolgozik a kórház szülészeti-nőgyógyászati osztályán, jelenleg osztályvezető-helyettesként. Kiváló munkáját 2005-ben Szontágh-emlékéremmel, 2006-ban Békés Megye Kiváló Orvosa kitüntetéssel ismerték el. A „hármass bel”-t 1982-ben hozták létre, az osztály jó hírét **dr. Szentkereszty András** főorvos alapozta meg. Jelenleg **dr. Varga Márta** főorvos vezetésével látják el a betegeket korszerű, barátságos környezetben, empátiával, emellett előadásokat tartanak és szakfolyóiratokban publikálnak.

A közgyűlés Békéscsabai Hűségdíjjal mond köszönetet hosszú ideje városunkban végzett, magas szintű munkájukért a következőknek: az oktatás területén **dr. Zsilinszky Tibornak**, az Andrássy gimnázium pedagógusának. Az egészségügyben **dr. Árusné dr. Juhász Györgyi** gyermekházi orvos, **Bánhidi Attiláné** asszisztens, **dr. Bereczki Zsolt** házi orvos, **Békészki Éva** körzeti nővér, **dr. Csenki Gábor** házi orvos, **Dobos Ferencné** fogászati asszisztens, **dr. Fekete István** gyermekházi orvos, **Juhász Erzsébet** fogászati asszisztens, **Juhász István** asszisztens, **dr. Klára Géza** házi orvos, **dr. Kocsis Pál** fogszakorvos, **dr. Kovács Lajos** házi orvos, **Kovács Imréné** asszisztens, **Lészko Attiláné** körzeti nővér, **dr. Mosonyi Zsófia** fogszakorvos, **Pauló Jánosné** orvos-írnok, **Pauló Mária** körzeti nővér, **dr. Perei Erzsébet** gyermekházi orvos, **dr. Rück András** fogszakorvos, **Sipiczki Zoltánné** körzeti nővér, **dr. Szamosi László** házi orvos, **Szabó Zoltánné** fogászati asszisztens, **Szendrei Sándorné** fogászati asszisztens, **Szécsi Edit** asszisztens, **Szél Sándorné** körzeti nővér, **Vidovenyecz Pálné** orvos-írnok, **dr. Zsengellér Lajos** házi orvos szintén Békéscsabai Hűségdíjat kapott.

Mikóczy Erika

Erdőtisztítás a kalandparkhoz

Ha minden jól megy, jövő év végére készül el a kalandpark első üteme, mielőtt azonban elindulna a beruházás, rendbe kell tenni a helyszínül szolgáló parkerdőt. A területen a várhatóan novemberben kezdődő tisztítás, gyérítés során több mint háromszáz köbméter faanyag gyűlhet össze, ezt a családsegítő szolgálat közreműködésével százötven rászoruló család között osztják szét. A takarítás költsége több mint kilencmillió forint, a szállítást

közel hétszázezer forintba kerülhet.

A legutóbbi közgyűlésen az erről szóló napirend tárgyalását heves szópárbajok jellemezték. **Mezei Zsolt** nehezményezte, hogy öt vállalkozótól kért ajánlatot a város, és a munkát egy olyan cég kapta, amelyet csak januárban jegyeztek be. A képviselő közbeszerzési eljárás kiírását kezdeményezte, ezt azonban a többség elvetette. **Takács Péter** a fakivágásról érdeklődött, **Miklós Attila** azt firtatta,

hogyan a kalandpark pályázatában tervezték-e forrást az előkészítésre. **Tóth Károly** szerint



„ennek a vállalkozónak sem” szerepel a tevékenységi körében az elvégzendő munka.

Opauszki Zoltán kabinetfőnök elmondta, hogy a harminc éve telepített parkerdő most sűrű és elhanyagolt, hosszú évekig nem végeztek ott semmiféle munkát. A pályázatban százezer forint szerepelt előkészítésre, de ettől teljesen függetlenül a területet mindenképpen rendbe kell tenni. **Vantara Gyula** úgy vélte: „vagdalakozni és rombolni mindig könnyebb, mint építeni”. **m. e.**

Környezetbarát termék

Unió forrásból finanszírozott projekt indul a magyar „Környezetbarát Termék” és az Európai Unió „Ökocímke” rendszerek népszerűsítésére, amelyek a környezettudatos vásárlóknak segítenek a tudatos választásban. Azok a termékek, amelyek a két rendszer valamelyikének védjegyét viselik, biztos, hogy kevesebb káros hatást gyakorolnak az éghajlatra és a biológiai sokfé-

ségre, mint azok az áruk, amelyek a jel viselését nem érdemelték ki. Az önkéntes termékminősítő rendszerek célja a fogyasztók közérthető és hiteles tájékoztatása a kisebb környezeti hatással járó termékekről és szolgáltatásokról. Ma hazánkban több mint 600 termék rendelkezik ilyen címkével. A népszerűsítő kampányt a Zöldtárca Környezetbarát Termék Nonprofit Kft.-je szervezi.

Segély helyett szociális kártya?

Több mint egyórás vita alakult ki a csabai közgyűlésen a szociális boltról. Több képviselőben felvetődött, hogy helyettesítheti-e majd a segélyeket szociális kártya vagy utalvány. Többen szorgalmazták a képviselők közül az átmeneti segély természetbeni juttatás formájá-

ban történő felhasználására vonatkozó helyi szabályozás elkészítését is.

Az eredeti előterjesztés szerint az Őr utca 1. szám alá – a volt tanműhely épületébe – tervezték a szociális boltot, ám ezzel kapcsolatban felvetődött a kérdés: érdemes-e egyáltalán három és fél millió-

ból felújítani, kereskedelmi egység működésére alkalmasá tenni azt az ingatlant? A kialakítás költségei ugyanis ennyibe kerülnének a Békéscsaba Vagyonkezelő Zrt. számításai alapján. Az ingatlant bérlő és a boltot üzemeltető vállalkozó 30 ezer forint bérleti díjat fizetne a tervek szerint

a városnak. A külterületen és a város egyéb pontjain élők (Lencsési, Jamina) érdekében az is felvetődött, hogy nem lenne-e szerencsésebb több ilyen boltot is nyitni a város több helyszínén. Végül a közgyűlés az eredeti határozati javaslatot szavazta meg.

Vándor Andrea

Elektromos fűnyíró, szivattyú, terménydaráló, villanymotor

tekercselése 48 órán belül

Vásárolok villanymotort állapotától függetlenül (70 Ft/kg)

Sztátor Bt. • Békéscsaba, Pulszky u. 24.
Telefon: 66/446-353, 70/223-5474

Megtakarítás Mindenkinél!

A hasznos energiafelhasználásért!

Információ:
www.memi.hu

EGYHÁZI TEMETKEZÉS

BÉKÉSCSABA

Telefon:
66/322-214, 30/395-2035.
Békéscsaba, Szent István tér 20.
www.egyhaziemetkezes.hu

Akar Ön spórolni fűtésszámláján?

A MEGOLDÁS:
magas fűtőértékű
BIOBRIKETT – szalmából –
most **AKCIÓS** áron kapható!

Érdeklődni: 06-20/59-40-201
www.biobrikett.net

Csabai MÉRLEG ingyenes városi lap, Békéscsaba. **Felelős szerkesztő:** Fehér József. **Nyomdai előkészítés:** Várhegyiné Szántó Anikó, Várhegyi János. **Felelős kiadó:** Békéscsaba Vagyonkezelő Zrt., Kozma János cégvezető. **Szerkesztőség:** 5600 Békéscsaba, Szabadság tér 11–17. I/28. Telefon: 66/523-855. Megjelenik kéthetente 28 000 példányban. **E-mail:** csabai.merleg@bekescsaba.hu. **Terjesztésért felel:** Bartók István, telefon: 70/317-8206.

Ismerje meg a magyar nemzeti környezeti címkét, a **„Környezetbarát Termék”** védjegyet

„Környezetbarát Termék” védjegyet 1994-ben alapította a magyar állam olyan jó minőségű termékek és szolgáltatások pozitív megkülönböztetésére, amelynek életciklusuk egy vagy több szakaszában jelentős környezeti előnnyel rendelkezik a termék-csoport piaci átlagához képest. A védjegy szimbóluma a Magyarországon őshonos, hosszú életű kocsánytalan tölgy. A részvétel önkéntes, a minősítést jogszabályban előírt, független értékelés alapján a Környezetbarát Termék Nonprofit Kft. végzi.

Az alapítás óta 53 termékcsoporthoz dolgoztak ki követelményeket, jelenleg 19 érvényes. A kritériumokat folyamatosan aktualizálják. Eddig mintegy 100 vállalat termékei nyerték el a védjegyhasználati jogot, jelenleg 58 vállalatnak van érvényes szerződése.

Leggyakrabban porusbeton egységrohamány csomagolásán és biológiai úton lebomló reklámtáskákon találkozhatunk a „Tölgy” ábrával.

Bővebb tájékoztatás:
<http://www.kornyeztbarat-termek.hu>, illetve
Környezetbarát Termék Nonprofit Kft.
1027 Budapest Liptay u. 5. Tel: 336-1156

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.
UMFT Infóvonal 06 40 638 638
nfu@meht.hu www.nfu.hu

Kedvezményezett: Környezetbarát Termék Nonprofit Kft.
1027 Budapest, Liptay u. 5. Telefon: 06-1-336-1156
Kornyeztbarat.termek@t-online.hu
<http://www.kornyeztbarat-termek.hu>

„Komplex népszerűsítő kampány a magyar Környezetbarát Termék és az Európai Unió öko-címke rendszerének ismertetéséről és a minőségének növeléséről” (azonosító jel: KEOP-6.1.3/B-2008-0025)

MSZP: nyugodt a testület

A legutóbbi közgyűlésen több nagyprojekttel kapcsolatban foglalmaztuk meg aggályainkat hiányzó engedélyek, szabálysértések, jelentések figyelmen kívül hagyása miatt – kezdte az MSZP tájékoztatóját **Miklós Attila**.

A képviselő beszélt a kalandparkról, amelynek első ütemére ötven százalékos támogatást nyert a város. Mint mondta, amikor az erdőfelügyelet engedélyt adott a kalandpark pályázatához, nem tudott a második ütemről, nem kaptak tájékoztatást arról, hogy a város ennek során melyik erdőn milyen módon vonná ki a gazdálkodásból. A felügyelet állásfoglalást adott ki: a második ütemet nem engedélyezi. Miklós Attila szerint, miután az önkormányzat elcserélte a cirkusztérre a Tróféáért, a tér egy Amerikában bejegyzett offshore cég kezébe került. A Tróféára a kaland-



park második üteméhez lenne szükség, amit az erdőfelügyelet még nem engedélyezett. Megjegyezte, hogy a kalandpark pályázatának készítése során a parkerdő tisztítását, gyérítését alultervezték, százezer forint helyett ugyanis közel tízmilliót kell erre fordítani. Mint mondta, a bizottsági ülésen kiderült, hogy a projektnél több tétel alultervezett, így az elnyert támogatás csak a költségek egyharmadát fedezi.

– Nyugodt, kiegyensúlyozott volt a legutóbbi közgyűlés. A látszólagos indulat semmi mást nem szolgált, mint a törvénysértések leplezését – jelentette ki **Tóth Károly**. A képviselő hivatkozott egy olyan ügyészre, aki állásfoglalásra, amely az Agóra telekalakítása kapcsán nem a városnak ad igazat. Megjegyezte azt is, hogy a négy milliárdos kötvényt kezelő Priv-Investtel kapcsolatos ÁSZ-vizsgálat lezárult, most a PSZF vizsgálódik ez ügyben. Tóth Károly hangsúlyozta, hogy a Priv-Investtel kötött szerződést az ÁSZ szóban kifogásolta, az erről szóló írásbeli jelentés azonban még nem érkezett meg. Tavaly óta mintegy hatvanötmillió sikerdíjat vett fel a cég, bár a prémium mértéke most csökkent, így is további tízmilliókhoz juthat hozzá, amit a képviselő szerint a társaság munkája nem indokol. **m. e.**

Az őszi első közgyűlése

Elhúzódozó zárt ülés, személyeskedő napirend előtti felszólalások és gyakori párázs vita jellemezte az „őszi szezon” első közgyűlését Békéscsabán. A képviselő-testület a délelőtti zárt ülésen városi kitüntetések odaítéléséről döntött, majd a napirend előtti felszólalásokkal folytatták a városatyák.

Takács Péter képviselő bejelentette, hogy miután júliusban több párttársával együtt kiléptek az MDF városi és megyei szervezetéből, a ciklus hátralevő részében a még bejegyzés alatt álló Új Demokrata Fórum Egyesület színeiben folytatja munkáját.

Szintén napirend előtt olvasta fel **Hrabovszki György** frakcióvezető az MSZP nyílt levelét, amelyet **Vantara Gyula** polgármesternek címeztek. A levél a már oly sokat emlegetett kölcsönszerződés ügyét firtatta. A városi MSZP-frakció álláspont-



ja szerint a polgármester nem adott kimerítő válaszokat azokra a kérdésekre, amelyek a volt jegyző, **dr. Benedek Mária** és a város első embere közötti magánkölcson kapcsán felmerültek. Vantara Gyula ezután felkérte az ellenzék képviselőit, hogy elferdített információkkal és – ahogy fogalmazott – mondvacsinált ügyekkel

ne hátráltassák a közgyűlés munkáját.

Az első napirendi pontok között a grémium elfogadta a városi rendőrkapitányság éves beszámolóját. A képviselők köszönetet mondtak és méltatták a helyi rendőrség munkáját, ahogy azt az ideit megelőző években is rendszerint tették. **Kárász**

ANYAKÖNYVI HÍREK

HÁZASSÁGKÖTÉSEK

Zvolenszki Tünde és Horváth Ferenc, Kiss Mária (Békéscsaba) és Kluscsics Sándor (Kömpöc), Paluska Ágnes (Kondoros) és Medveg Zoltán Mihály (Szarvas), Leczkési Anita (Mezőberény) és Búza László Dezső (Mezőberény), Bartó Anna Edit (Mezőberény) és Henger Péter (Mezőberény), Bobály Bernadett (Mezőberény) és Bartha Krisztián Sándor (Békéscsaba), Noszter Gyöngyi Ildikó (Újkígyós) és Szabó Tibor (Újkígyós), Balázs Andrea (Újkígyós) és Varga Levente Jenő (Murony), Hegedűs Éva (Mezőberény) és Jó György (Mezőberény), dr. Fodor Judit és Szekeres Sándor, Szűcs Nikolett és Frankó Gábor, Komáromi Ildikó és Horváth Csaba, Matusek Szilvia (Békéscsaba) és Kata László (Újkígyós), Molnár Anna Ráhel (Köröstarcsa) és Töke István (Köröstarcsa), Vértés Katalin (Köröstarcsa) és Gábor Csaba (Köröstarcsa).

SZÜLETÉSEK

Koch Tibor és Szabó Melinda fia Botond, Ravasz Attila és Trimmel Henrietta leánya Lilla, Mézes Pál és Bereczki Hajnalka leánya Virág Emese, Takács Imre és Mikó Bernadett leánya Luca, Petrovski Tamás Pál és Bugyik Erika fia Levente, Leszkó László és Petrovski Adél fia Balázs, Laza Pál és Vicskó Judit Magdolna leánya Lotti, Piszter Henrik Róbert és Marton Paula leánya Rebeka, dr. Nagy Gábor és Nyíri Judit leánya Hanna (Békés), Bokor Péter és Kovács Anikó Irén fia Barnabás (Vésztő), Kávai Alfonz és Baráth Orsolya leánya Eszter Ilona (Köröstarcsa), Jenei Antal és Földi Andrea fia Hunor Antal (Mezőberény), Soós Norbert és Erdős Szilvia leánya Petra, Ádász László és Erdei Krisztina fia László Márk, Hevesi Zoltán és Duzs Éva fia Gergő (Medgyesbodzás), Szántai István és Tóth Erika leánya Orsolya (Kétsoprony).

HALÁLESETEK

Vámos Imréné Mező Margit (1916, Köröstarcsa), Popa Mihályné Melicher Ilona (1929), Vyszkok Jánosné Szpisjak Judit (1925, Kondoros), Málin György (1951, Mezőberény), Hanisz Sándor (1937, Köröstarcsa).

Indul a munkahelyteremtés

Vantara Gyula közgyűlés utáni tájékoztatóján a mintegy nyolcvan napirendi pont közül a munkahelyteremtés támogatását, a kórház ügyét és a korábban elhanyagolt területek rendbetételét emelte ki.

A polgármester elmondta, hogy elhárultak a jogi akadályok a munkahelyteremtési támogatás folyósítása előtt. Az önkormányzat továbbra is kétszázezer forinttal járul hozzá minden hosszú távú új munkahely létesítéséhez, ahogy ezt a bankműveleti központ esetében tette. A Réthy Pál kórház kapcsán kiemelte, hogy amikor **dr. Becsei László** főigazgató főorvos lett, számos takaréksági intézkedést hozott, a kiszámíthatatlan finanszírozás azonban további

lépéseket tett szükségessé. Intézkedési terv készült, amely egyebek mellett a gyógyszerfelhasználást, az energiafelhasználást, az ingatlanhasznosítást és a fizető (VIP) ellátások lehetőségét vizsgálja meg. A kormányzati elvonások révén a csabai kórházban több mint hatszázmillió hiánnyal kell számolni, a város ezt nem tudja és nem is hajlandó kompenzálni, a működtetés finanszírozása az Országos Egészségbiztosítási Pénztár dolga. A polgármester szerint az egészségügyet ma a koncepciótlanság és elhibázott lépések sora jellemzi. Békéscsaba tiltakozik az átláthatatlan viszonyok miatt, és a betegellátást veszélyeztető intézkedések visszavonását kéri a kormánytól.

Vantara Gyula beszélt arról, hogy olyan területek, épületek rekonstrukcióját tervezi a város, amelyekkel évtizedek óta nem törődött senki. A kalandpark helyén a parkerdő aljnövényzetét és a szemetet közmunkások szedték össze, a gyérítést, a terület rendbetételét vállalkozó végzi el. A MÁV-pályaudvar előtti, Bartók Béla út felé eső rész egy nyertes pályázatnak köszönhetően szépül meg, a parkoló, a taxiállomás és környéke felújítására most pályázik a város, de a későbbiekben tervezik a Szarvasi út felé eső részek rendbetételét is. A Kórház utca 4. szám alatti volt sörház épületében pedig a műemléki jelleg megtartása mellett pályáznak egy tizenöt szobás panzió kialakítására. **M. E.**

Kifutottak a keretből

A zárható kukatárolók támogatására 34 millió forintot különített el a város. A konténer-tárolók kialakítására kiírt pályázatra szeptember 15-ig 90 lakóközösség (4069 háztartás) pályázott megfelelően, támogatási igényük összesen több mint 35 millió forint. **Dr. Ferenczi Attila** bizottsági elnök jelezte, ha a hiánypótlásnak eleget tesznek, a negyedik negyedévben újabb 29 lakóközösség (1278 háztartás) támogatási igényét kell elbírálni. Az eredetileg tervezett keretből erre már nem futná, de a lakossági igényekre tekintettel plusz 18,5 millió forintot szavazott meg a közgyűlés a tárolókra, ezzel a támogatás összege közel 52,5 millióra nőtt. **Mikóczy**

Lencsési Községi Ház

5600 Békéscsaba, Feja Géza tér 1. Tel./fax: 66/456-177
e-mail: lencsesikozhaz@mail.globonet.hu

Október 18-án, vasárnap a természetjáró kör gyalogtúrája Biharugrán, a Körös–Maros Nemzeti Park területén. Indulás a gyulai buszpályaudvarról 11.10 órakor.

Október 19-én, hétfőn 14.30 órakor **Uhrin Zoltán**, a Csabai Kolbászklub elnöke előadása *A csabai kolbász története* címmel.

Október 20-án, kedden 17 órakor **Siska Szabó Zoltán** és **Filip Ovidiu** aradi természetfotósok kiállításának megnyitója a közösségi ház nagyertermében. A tárlatot **Katona Péter**, a Márvány Fotóműhely titkára nyitja meg. Az alkotások november 3-ig tekinthetők meg, hétköznapokon 8-tól 18 óráig.

Október 20-án, kedden 18 órakor **Dancsó Géza** fotográfus előadása *Fehéregyensúly-javítás, élesítés photoshop alkalmazásával*.

Tornák

Nyugdíjastorna: minden kedden 8.15–9.15 óráig. Vezetí **Abonyiné Cseke Éva** gyógytornász-testnevelő.

Baba-mama torna: minden kedden 9.30–10.30-ig (1 éves kor fölött) és 10.30–11.30-ig (1 éves kor alatt).

Egészségmegőrző torna 40 éven felülieknek: minden kedden és csütörtökön 14–15 óráig.

Szülésre felkészítő torna (a várandósság 32. hetétől ajánlott): minden kedden 16 órakor.

Kismamatorna (a várandósság 20. hetétől): minden kedden 17 órakor. A tornákat **dr. Vitaszek Lászlóné** gyógytornász vezeti.

Alakformáló torna: minden héten kedden és csütörtökön 18.30–19.30 óráig. Vezetí **Kvasz Edit** aerobikoktató.

eMagyarország pont

Hétköznapokon 10–18 óráig:
internethasználati lehetőség: 100 Ft/óra, nyomtatás: 10 Ft/A4.

Csaba Center
Andrássy út 37-43.

BÉKÉSCSABA CENTER MOZI

Műsorok

Október 8–14.

Hasonmás (amerikai sci-fi) 16 év
A csúf igazság (amerikai vígjáték) 12 év
Derült égből fasírt (szinkronizált amerikai animációs) 12 év
Családban marad (izlandi vígjáték) 12 év
Pánikfalva (luxemburgi–belga–francia animációs vígjáték) KN
Csiribiri (magyar zenés) KN

Október 15–21.

Fel! (szinkronizált amerikai animációs) KN
Yakító fehérség (amerikai–kanadai krimi) 16 év
Hasonmás (amerikai sci-fi) 16 év
Utolsó jelentés Annáról (magyarul beszélő–feliratos magyar tört.) 12 év
Megtört ölelések (spanyol dráma) 12 év
Koccanás (fekete-fehér magyar film) 16 év
Csiribiri (magyar zenés) KN

A Michael Jackson's This Is It október 28-án, szerdán, a világpremierrel egy napon kerül a mozikba, és limitált ideig, CSAK KÉT HÉTIG marad műsoron. Jegylovétel szeptember 27-től!!!

Pénztárnyitás: hétfő–péntek: 14.00-tól, szombat–vasárnap 10.00–11.00-ig, 14.00-tól
Jegyfoglalás és információ: 66/524-500

A IFIHÁZ programja

5600 Békéscsaba, Derkovits sor 1. pf. 60
Tel.: 66/449-222. Fax: 66/449-336.
www.ifihaz.hu • ifihaz@ifihaz.hu

Október 9–10., péntek–szombat
Gyermekegykontroll-tanfolyam a 7–10 éves korosztály számára

Október 9., péntek, Casinó – Dirty Slippers-koncert

Október 10., szombat, 10–12 óráig
„A nagy rajzolás” – Munkácsy-képek átiratai. Graffitikészítés az ifiház megadott falaira (találkozási pont: Munkácsy-emlékház)

Október 10–11., szombat–vasárnap, nagyerterm – Agykontrolltanfolyam, gyermekegykontroll tanfolyam a 10–14 éves korosztály számára

Október 14., csütörtök, 07.30-tól
Városi ifjúsági parlament és megyei ifjúsági fórum

Október 15., csütörtök, nagyerterm – Az evangélikus gimnázium gólyabálja

Október 16., péntek, nagyerterm – Tankcsapda-koncert

Október 17., szombat, 19.00, nagyerterm
Koncertek: Romantikus Erőszak, Palmetta, Titkolt Ellenállás

Október 19., hétfő, 10.00 és 14.00; 20., kedd, 10.00, nagyerterm
Gyermekszínházi sorozat: A kis hagymafü története
– Maszk Bábszínház marionettszínháza élő szereplőkkel

Október 20., kedd, 18.00 – Kiss J. Zsolt előadása

Október 21., szerda – Áldozatvédelmi konferencia

Október 22., csütörtök, 19.00, nagyerterm
Wass Albert: A funtinelli boszorkák – színházi előadás

KIÁLLÍTÁSOK:

Október 16-án 11 órakor a Munkácsy-emlékház Vörös Szalonjában kiállítászáró beszélgetés Nádas László Munkácsy-díjas iparművésszel

2009. október 18., vasárnap, 10–12 óráig az emlékház kistermében Múzeumi a la carte a magyar festészet napján **Lantos Ferenc** Munkácsy-díjas festőművész, tanár kiállításának megnyitása és alkotás gyerekeknek és felnőtteknek a mester tanítási módszerei mentén

Október 19., hétfő, 17.00, Art Caffé Galéria – A magyar festészet napján **Vágréti János** festőművész emlékkiállításának megnyitója

Október 21., szerda, 15.00 – az ifiház nagyertermének előterében **Holó Hébel László:** „20 éve történt - Karikatúrák a rendszerváltás idejéből” grafikai kiállítás megnyitója

...és ne feledd: minden szombaton **RETRO PARTY** a Casinóban a **Juventus Rádióval!**

Dr. Fábián Ágnes Jamináról és az egészségügyről Védőoltás és hűségdíj

Az önkormányzati képviselők munkáját követő sorozatunkban ezúttal dr. Fábián Ágnes, a tizenhármass választókerület egyéni képviselője, Békéscsaba egészségügyi tanácsnoka számol be olvasóinknak.

A képviselő támogatásával a Kertvárosi Óvoda Szegfű és Tompa utca sarkán található tagóvodájában könnyűszerkezetes előtető készült, és kinti játésközpontot vásároltak. A Szegfű és Tavasz utca sarkán lévő másik tagóvoda előtt egy balesetveszélyes árok húzódik, és nincs megfelelő parkolóhely. Dr. Fábián Ágnes ígéretet kapott a városüzemeltetési osztálytól, hogy novemberre megszűnik ez az áldatlan állapot, és az árok befedésével négy-öt parkolóhelyet alakítanak ki. Idén az Erzsébethelyi iskola Rózsa utcai telephelyén egy egész osztály padjait cserélték ki, és a képviselő támogatotta az intézmények batyus



valamint a Gajdács és a Viola utca páratlan oldala, a Csáky utca, a Mese köz, a Tavasz utca pedig a Radnóti és a Nyugati utca között.

Egy ötmillió területfejlesztési alapról fedezik az említett

óvoda előtti parkolóhelyek kialakítását, és ebből a pénzből fektetnek le járdalapokat a Veress Péter, a Franklin, a Rózsa, a Korona és az Illyés Gyula utcán, és aszfaltozzák, illetve járdaalapozzák a buszmegállókat is. A Mag utcában ma már a tulajdonosok több mint fele ott lakik, időszerű az ivóvízvezeték kiépítése: idén a tervezés zajlik, a bekötések jövőre várhatók. Közvilágítás-fejlesztés történt az Uránusz utcában és a Filia Alapítvány Idősek Otthonához vezető úton. Utóbbi felé útalapot, cseréptörmelket is leraktak, a Diófa csárdánál pedig járda készült. A Székér sor egy részén és az Ulicska dűlőn még ebben az évben kiépül a közvilágítás, a Mag, az Arató, a Korona és Nyugati utca környékén pedig útalapfeltöltésre kerül sor.

Dr. Fábián Ágnes tanácsnoki összefoglalójában kiemelte, hogy mostantól a 12–17 éves békéscsabai lányok is támogatással kaphatnak méhnyakrák elleni HPV-oltást ki-

lencvenezer forint helyett mindössze húszezer forintért, de a rászorulókat akár ingyen. Megemlítette, hogy az Erzsébethelyi iskolában a korábbi kettő helyett most három első osztály indult, az önkormányzat ígéretéhez híven számukra is biztosította a gerincpárnat. Az iskolaorvosi ellátás átszervezésével felszabadult egy rendelő, ezt átadták a pszichológiai tanácsadónak, amely eddig méltatlanul kis alapterületű helyiségben dolgozott. Tíz hellyel bővítették a bölcsődei férőhelyeket, most újabb tíz-húsz helyes bővítésre pályáznak, középtávon pedig hatvan új férőhely létrehozását tervezik.

Dr. Fábián Ágnes örömmel számolt be arról, hogy Békéscsaba hűségdíjat alapított azoknak a háziorvosoknak és nővéreknek, akik évtizedek óta az alapellátásban dolgoznak. A díjat első alkalommal október 23-án adják át az érintetteknek.

Mikóczy Erika

Csökken a sikerdíj

Múlt évben négy milliárd forint értékben bocsátott ki kötvényt az önkormányzat. A forrás szakszerű kezelésével – annak fejlesztésekre történő felhasználásáig – a Budapest Priv-Invest Gazdasági Tanácsadó Kft.-t bízta meg a közgyűlés. A pénzügyi szakértőt az elért többletbevételekből díjazták – a többlethozam nagyságától függően növekvő arányban, az eredeti szerződés szerint öt-, húsz-, illetve harmincöt százalékos mértékben. A PSZÁF vizsgálja a tanácsadó céggel kötött szerződést.

Vantara Gyula tárgyalta a Priv-Investtel annak érdekében, hogy a sikerdíjat mérsékeljék a csökkenő kötvényforrás, a piaci folyamatok és a válság miatt. Mint a legutóbbi közgyűlésen megtudtuk, július elejétől visszamenőleg az eddigi húsz százalékos prémiummérték tizenötre, a harmincöt százalékos huszonötre csökkent. Az ötszázalékos sáv változatlan maradt.

M. E.

A Trefort Utcai Óvodásokért Alapítvány
nevében **köszönetünket fejezzük ki** minden támogatóknak, aki 2007-ben **jövedelemadójának 1%-át** (127 987 Ft-ot) alapítványunknak felajánlotta.
Az összegből csoportszobai és udvari játékokat, valamint mesekönyveket vásároltunk.

FIAT
gépjárművek javítása
Mindenfajta keleti-nyugati személygépkocsi és használati KIPUFOGÓ-KATALIZÁTOR javítása, forgalmazása, cseréje **Olajcsere, kisebb javítások Békéscsaba, Mogyoró u. 7.** (Doboz út-Eiffel-toronytól jobbra 50 m-re)
Telefon: 06-66/430-589, 06-30/2282-447
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7.30–17.30 óráig

A szociális hátrányok ellen

Halász Zsanettet, az Együtt Békéscsabáért Egyesület önkormányzati képviselőjét az elmúlt ciklus eredményeinek összegzésére kértük:

– Az Együtt Békéscsabáért Egyesület még 2006-ban alakult az ipartestület, csabai vállalkozók és a Nagycsaládosok Egyesületének támogatásával. Már önmagában is hatalmas eredménynek tartom, hogy egy ilyen fiatal civil szervezet a 2006. október elsején megtartott választásokon egy képviselői helyet szerzett a helyi képviselő-testületben. Nem volt könnyű dolgom, hisz ezt megelőzően nem sok tapasztalattal rendelkeztem a képviselői munkáról, a közgyűlési feladatokról, s megfelelő szakmai háttér hiányában magamra voltam utalva. Az első évem tanulás, tapasztalatgyűjtés-

sel telt el. Úgy érzem, tulajdonképpen a következő ciklusra érnék be... Eredményesnek tartom egyesületünk játszóterprogrami kezdeményezését. Mi kettőt „fogadtunk örökbe”: Jaminában a Szélső utcait és az Erzsébet lakóparkot, amelyeket folyamatosan szepítünk, csinosítunk, évente több alkalommal takarítjuk őket. Ezeken az alkalmakon a gyerekeknek, a nagycsalá-



dosoknak kedvezünk kísérőprogramjainkkal: népszerű játszóházainkkal, kézműves-foglalkozásainkkal, sportvetélkedőkkel. Tavaszváró, húsvéti játszóházaink, farsangi rendezvényeink, bábelőadásaink is igen népszerűek voltak. E pozitív kezdeményezéseinket a jövőben is folytatni szeretnénk. Sajnos nem rendelkezem képviselői alappal, így anyagiilag nem tudtam támogatni a számomra fontos és a szívemhez közel álló civil kezdeményezéseket, törekvéseket. Jómagam pedagógus vagyok, így ha magam is rendelkeznék képviselői alappal, elsősorban a hátrányos helyzetű gyerekeket, a nagycsaládosokat, az oktatást, kiemelten pedig a tehetséggondozást és a felzárkóztatás hatékony formáit támogatnám.

Vándor Andrea

Drága a biobrikett

Mezei Zsolt képviselő korábban azzal a javaslattal állt elő, hogy az önkormányzat adjon be pályázatot egy biobrikett előállítására szolgáló gép megvásárlására, amelynek segítségével növényi eredetű anyagok (széna, szalma, gallyak stb.) felhasználásával alternatív tüzelőanyagot gyárthatnának Bé-

késcsabán. Elképzelése szerint a közcélú foglalkoztatottak bevonásával ilyen módon tüzelőt juttathatnának a rászoruló családoknak.

A stratégiai-fejlesztési osztály a városfejlesztési, környezetvédelmi és mezőgazdasági bizottsággal együttműködve megvizsgálta, hogy mekkora költséggel hozható létre

és működtethető egy ilyen kis üzem, és gazdaságos lehet-e az ott folyó tevékenység. Számításaik szerint a gyártás beindításához több mint 26 millió forintba lenne szükség, és optimális esetben is többbe kerülne az így előállított biobrikett, mint például a tűzifa beszerzése.

Mikóczy

Kerekes Attila kihasználja a pályázatokat



Kerekes Attilát, a 2. számú választókerület önkormányzati képviselőjét is arra kértük, számoljon be körzete életéről, az elmúlt időszak fejlesztéseiről. A képviselő leszögezte: mindig annyit igyekezett ígérni, amennyit reálisan teljesíthetőnek tartott.

Kiemelte a választókerülethez tartozó városi parkerdőt, ahol már idén ősszel megkezdődnek a „kalandpark” kialakításának előkészítő munkálatai. Egy ingatlancsere kapcsán a jelenlegi cirkuszter helyén bevásárlóközpont épülhet, ugyanakkor egy új cirkuszteret is kialakítanak a sportcsarnok mellett vagy a kalandpark területén. Újra megnyitott a Degré utcai Rózsa szórakozóhely, ami rendkívül zavarja a környéken élőket.

A választókerületben számos járda- és útfelújítás volt az elmúlt időszakban, így például az Urszinyi Dezsőné, a Degré, a Becsei Oszkár, a Berzsenyi és a Deák utcákban, az Erdélyi sor egy szakaszán pedig járdalapokkal oldották meg a sármentes közlekedést. Kerekes Attila sajtó képviselői alapjából 300 ezer forinttal támogatta a Szőlő utcában a buszváró megépítését, 70 ezerrel csapadékvíz-elvezető kialakítását a Degré utcában, 100 ezerrel pedig gumiaszfalt készítését a Becsei Oszkár utcai óvoda udvarán. Szintén képviselői alapjából 50 ezer forintot adott a Deák Utcai Öregek Napközi Otthonának. Kezdeményezésére az Erdélyi sor–Bajza utca–Aulich utca–körgát által határolt tér

megkapta a Cserkész tér nevet. Folyamatban van az Árpád soron az új padok és szeméttárolók kihelyezése a Degré utca és az Erdélyi sor között, hiszen a régiók a '70-es évek óta alaposan elhasználódtak, elkoptak már. A kivitelezést 700 ezer forinttal támogatja a képviselő.

Tervei között szerepel járdafelújítás az Erdélyi soron a Bajza utcától a Kárpát utcáig, továbbá a Berzsenyi utcán a Bajza utca és az Aulich utca között, valamint a Degré utca páros oldalán a Becsei Oszkár utca és a Szőlő utca között. Szintén a közeljövő feladatai közé tartozik a Deák utcai református templom előtt parkolók kiépítése. Intézményeket, kulturális és sportrendezvényeket, fesztiválokat, karitatív szervezeteket is felkarol: a Szent-Györgyi Albert gimnázium 85 millió tanműhelyfejlesztését, a nyílászárók cseréjét, a tető szigetelését, a szennyvízvezeték cseréjét, de a Jankay iskola, valamint a Vársárhelyi Pál műszaki iskola kisebb felújításait, korszerűsítését is segítette. **Vándor**

Parlagfű és lomtalanítás

A legutóbbi közgyűlés végén, a bejelentések között Szenté Béla felhívta a figyelmet arra, hogy parlagfű dögében Békéscsaba különösen veszélyeztetett. A képviselő sürgette egy komoly fásítási terv elkészítését, és jelezte azt is, hogy lomtalanításkor sok idős ember nem tudja a veszélyes hulladékokat a kijelölt helyek-

re vinni, ezért célszerű lenne, ha körbemenne egy autó. Herczeg Tamás lakossági jelzésekre hivatkozva arról beszélt, hogy a lőtartás komoly gondot jelent a város egyes területein. Felvetése szerint ezt indokolt lenne az állattartási rendeletben az egyéb haszonállattartástól eltérő módon szabályozni. **m. e.**

A BELVÁROSI ISKOLÁÉRT ALAPÍTVÁNY
(5600 Békéscsaba, Haán Lajos u. 2-4.)
kuratóriuma a 2006. évi
szja 1%-ából
tartalékolta 122 429 Ft-ot
tehetséggondozással összefüggő
ESZKÖZVÁSÁRLÁSRA FORDÍTOTTA.

BÉKÉSCSABA • FLOAT • PLUSZ • KFT
ALUMÍNIUM ÉS MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK GYÁRTÁSA, BEÉPÍTÉSE
Tel.: 446-515, 30/456-4105
Minden, ami ÜVEGEZÉS
Polykarbonát • Épületlakatos munkák
Békéscsaba, Szerdahelyi út 20.
(a Vidia-udvarban)

Hocx és Medvegy Kft.
Békéscsaba, Kazinczy u. 31/B
Tel./fax: 442-380 • Mobil: 06-30/600-1900

Mindentéle TAKARÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS garanciával. Ingyenes árajánlat és csomagolódobozok biztosítása.
Raktározási lehetőség rövid időre is.
MSZ EN ISO 9001:2001

Válassza a **Perfekt**-minőséget!
Az alábbi tanfolyamainkra várjuk jelentkezését:
- ingatlanközvetítő
- ingatlanvagyon-értékelő és -közvetítő
- pénzügyi-számviteli ügyintéző
- mérlegképes könyvelő
(vállalkozási és államháztartási)
- ellenőrzés- és minőségbiztosítási munkatárs
- adótanácsadó
- közbeszerzési referens
- ECDL
Még lehet csatlakozni megkezdett képzésekhez:
- tb- és bérügyi szakelődő
- bérügyintéző
Békéscsaba, Kinizsi u. 5.
Infóvonal: 66/52-00-72,
www.perfekt.hu

FELHÍVÁS

Békéscsaba Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a

„BÉKÉSCSABA LENGYELSÉGÉÉRT”

kitüntetés adományozására javaslatokat vár.

A kitüntetés adományozására javaslatot tehetnek:

- a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat képviselői,
- egyéb lengyel önszerveződések, közösségek,
- magánszemélyek,
- egyházak.

A javaslatnak tartalmaznia kell:

- az ajánlott személy pontos adatait,
- az adományozás alapjául szolgáló tevékenység vagy alkotás részletes ismertetését és méltatását.

A javaslat beküldési határideje: 2009. október 30.

A javaslatot a következő címre kell beküldeni:

Békéscsaba Megyei Jogú Város
Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
5600 Békéscsaba, Szabadság tér 11–17.
Leszko Malgorzata elnök asszony részére

FELHÍVÁS

Békéscsaba Megyei Jogú Város Román Kisebbségi Önkormányzata a

„BÉKÉSCSABA ROMÁNSÁGÁÉRT”

kitüntetés adományozására javaslatokat vár.

A kitüntetés adományozására javaslatot tehetnek:

- a Román Kisebbségi Önkormányzat képviselői,
- egyéb román önszerveződések, közösségek,
- magánszemélyek,
- egyházak.

A javaslatnak tartalmaznia kell:

- az ajánlott személy pontos adatait,
- az adományozás alapjául szolgáló tevékenység vagy alkotás részletes ismertetését és méltatását.

A javaslat beküldési határideje: 2009. október 30.

A javaslatot a következő címre kell beküldeni:

Békéscsaba Megyei Jogú Város
Román Kisebbségi Önkormányzata
5600 Békéscsaba, Szabadság tér 11–17.
Grósz György elnök úr részére

AZ AUTIZMUS NAPJA

AUT-PONT

BÉKÉSCSABA CSABA CENTER

AZ AUTIZMUS NAPJA

AUT-PONT

BÉKÉSCSABA CSABA CENTER

AZ AUTIZMUS NAPJA

2009. október 16-án

pénteken 13.30-16 óráig

a Csaba Centerben.

Programok:

Autizmussal élő fiatalok előadása

„10 éves az AUT-PONT Alapítvány”

internetes totó díjátadása

GRYLLUS VILMOS

gyermekműsora

Kiállítás autizmussal élő fiatalok munkáiból

Jimmy bohóc

Arcfestés

Gipszfigurák festése

DOTTO vonatozás

Legyen vendégünk egy szelet tortára!

További információ: www.autpont.hu

AUT-PONT

AUTISTA

KÖZÖSSÉGI HÍZ

ALAPÍTVÁNY

A programot támogatja:

Békéscsaba MJV Önkormányzata,

Békéscsaba MJV Kiszervezési, Kisebbségi, Értelmezési és Kulturális Bizottsága,

Egységügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottsága,

Közművelődési, Ifjúsági, Oktatási és Sportbizottsága.

MEGHÍVÓ

A Fényes és Térsége Egyesület

2009. október 17-én 18 órai kezdettel

SZÜRETI BÁLAT RENDEZ

Fényesen, a Fatornyos vendéglőben.

Minden érdeklődőt szeretettel várnak a rendezők!

Elefánt Söröző

Klasszikus söröző jelleg. Hanyag elegancia

Nyitva tartás: naponta 7.00–22.00-ig vagy 3.00-ig

Családi, baráti rendezvények, dartsklub.

Kéthetente csütörtökön a kultúra jegyében blues, népzenei és egyéb koncertek.

NEM DOHÁNYZÓ SZAFARI TEREM.

A műsor kezdete: 21 óra. A BELEPÉS DÍJTALAN!

Békéscsaba, Illésházi u. 1. www.elefantsorozo.hu

elefantsorozo@vipmail.hu Telefon: 06-30/85-4444-8

OKTÓBER 22., CSÜTÖRTÖK

THE BOLL WEEVIL

FOLK BLUES GANG

SWEET HOME

BÉKÉSCSABA

JOEY WATERS

FELHÍVÁS

Békéscsaba Megyei Jogú Város Cigány Kisebbségi Önkormányzata a

„BÉKÉSCSABA CIGÁNYSÁGÁÉRT”

kitüntetés adományozására javaslatokat vár.

A kitüntetés adományozására javaslatot tehetnek:

- a Cigány Kisebbségi Önkormányzat képviselői,
- egyéb cigány önszerveződések, közösségek,
- magánszemélyek,
- egyházak.

A javaslatnak tartalmaznia kell:

- az ajánlott személy pontos adatait,
- az adományozás alapjául szolgáló tevékenység vagy alkotás részletes ismertetését és méltatását.

A javaslat beküldési határideje: 2009. október 30.

A javaslatot a következő címre kell beküldeni:

Békéscsaba Megyei Jogú Város
Cigány Kisebbségi Önkormányzata
5600 Békéscsaba, Szabadság tér 11–17.
Nagy Ferenc elnök úr részére

FELHÍVÁS

Békéscsaba Megyei Jogú Város Szlovák Kisebbségi Önkormányzata a

„BÉKÉSCSABA SZLOVÁKSÁGÁÉRT”

kitüntetés adományozására javaslatokat vár.

A kitüntetés adományozására javaslatot tehetnek:

- a Szlovák Kisebbségi Önkormányzat képviselői,
- egyéb szlovák önszerveződések, közösségek,
- magánszemélyek,
- egyházak.

A javaslatnak tartalmaznia kell:

- az ajánlott személy pontos adatait,
- az adományozás alapjául szolgáló tevékenység vagy alkotás részletes ismertetését és méltatását.

A javaslat beküldési határideje: 2009. október 30.

A javaslatot a következő címre kell beküldeni:

Békéscsaba Megyei Jogú Város
Szlovák Kisebbségi Önkormányzata
5600 Békéscsaba, Szabadság tér 11-17.
Ando György elnök úr részére

A Mozgáskorlátozottak Békés Megyei Egyesületének Békéscsabai Klubja

2009. október 10-én (szombaton) 18 órai kezdettel

idősek világnapi ünnepséget és évváró vacsorát rendez.

Helye: Téglá Községi Ház, Békéscsaba, Orosházi út 32.

Jegy igényelhető az egyesület szolgáltató központjában (a Kölcsey u. 27. szám alatt).

Az Egyenlő Bánásmód Hatóságának közleménye

Tudja Ön, hogy hová fordulhat segítségért, ha

- neme,
- faji hovatartozása,
- bőrszíne,
- nemzetisége,
- nemzeti vagy etnikai kisebbséghez való tartozása,
- anyanyelve,
- fogyatékaossága,
- egészségi állapota,
- vallási vagy világnézeti meggyőződése,
- politikai vagy más véleménye,
- családi állapota,
- anyasága (terhessége) vagy apasága,
- szexuális irányultsága,
- nemi identitása,
- életkora,
- társadalmi származása,
- vagyoni helyzete,
- foglalkoztatási jogviszonyának vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyának részmunkaidős jellege, illetve határozott időtartama,
- érdekképviselőhez való tartozása,
- egyéb helyzete, tulajdonsága vagy jellemzője (a továbbiakban együtt: tulajdonsága)

miatt kedvezőtlenebb bánásmódban részesül(t), mint amelyben más, Önnel összehasonlítható helyzetben levő személy vagy csoport?

Munkatársunk – dr. Bodnár Beáta – megválaszolja kérdéseit, kíváncsi tapasztalataira, valamint tájékoztatja arról, hogy jog-sértés esetén milyen lehetőségei vannak a jogérvényesítésre.

A kihelyezett kistérségi ügyfélfogadás időpontja: 2009. október 29. (csütörtök) 12:00–16:00. Helye: Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala (Szent István tér 7.), I. eme-let, III. tárgyaló.

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata tulajdonában lévő

„FELKELŐ NAP HÁZA”

ifjúsági garzonház

Békéscsaba, Fővenyes u. 1/2. I. 12. és IV. 26. szám alatti lakóegységében történő elhelyezésre

Az ifjúsági garzonházban történő elhelyezés célja a későbbi sa-ját tulajdonú lakás megvásárlásához szükséges anyagi háttér megteremtésének biztosítása a fiatalok Békéscsabán való le-telepedése érdekében.

A Fővenyes utcai ifjúsági garzonház hatszintes épületében (földszint + négy emelet + tetőtér) a garzonlakások átlagos alapterülete 40 m². A lakások a következő helyiségekből áll-nak: nappali, hálószoba, fürdőszoba, konyha, kamra, WC.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:

Az ifjúsági garzonházi lakóegység bérleti jogának elnyeré-sére azok a 40 év alatti házaspárok/élettársak nyújthatják be pályázatukat, akik:

- rendelkeznek az előtakarékaosság vállalásához és a saját tu-lajdonú lakás későbbi megszerzéséhez szükséges anyagi háttérrel, kereső tevékenységgel;
- vállalják a legalább havi 10 000 Ft/fő (azaz házaspáronként 20 000 Ft/hó) megtakarítási összegű, minimum 4 év futam-idejű lakás-előtakarékaossági szerződés megkötését és an-nak a szerződésben foglaltak szerinti folyamatos fizetését;
- vállalják a bérleti szerződés megkötése előtt a 70 000 Ft/la-kóegység óvadék megfizetését;
- a szülőktől vagy valamely közeli hozzátartozótól származó befogadónyilatkozáttal rendelkeznek.

A lakóegységek bérbeadása nem szociális rászorultság alapján történik. A pályázat elbírálásánál előnyben része-sülnek azok a házaspárok, akik:

- legalább 5 éve békéscsabai lakóhellyel rendelkeznek és ténylegesen a bejelentett lakásban laknak;
- felsőfokú (egyetemi vagy főiskolai) végzettségűek;
- kézpénzzel, lakás-előtakarékaossággal vagy építési telekkel rendelkezők.

Nem jogosultak ifjúsági garzonházi elhelyezésre, illetve a pályázaton való részvételre azok a házaspárok/élettársak, akik:

- a pályázat benyújtását megelőzően 5 éven belül vagy a pá-lyázat elbírálásának időpontjában lakóházzal, lakással ren-delkeztek, illetve saját tulajdonukban lévő lakásban vagy fő-bérlőként önkormányzati tulajdonú bérlakásban laknak.

EGYÉB FONTOS TUDNIVALÓK:

- a bérleti szerződés határozott időre – 1 évre szólhat –, amely a bérleti szerződésben foglaltak teljesítése esetén kérelem-re meghosszabbítható úgy, hogy a bérlő (házaspár/élettárs) a beköltözéstől számított maximum 51 hónapig lakhat az in-gatlanban;
- a lakóegységre kötött bérleti szerződés 51 hónap után sem-milyen indokkal nem hosszabbítható meg;
- a Fővenyes utcai ifjúsági garzonházban lévő lakóegységre vonatkozó bérleti jogviszony fennállása esetén havi 5342 Ft lakásbérleti díjat fizet, mely összeg évente – a szerződések megújításakor – felülvizsgálatra kerül;
- az önkormányzat tulajdonában lévő ifjúsági garzonház lakó-egységébe a bérlő (házaspár/élettárs) a szerződés megkö-tése után született gyermek kivételével más személyt nem fo-gadhat be;
- a bérleti jogviszony feltétele a kereső tevékenység, annak 90 napnál hosszabb időre történő megszűnése esetén a bérlő-nek a lakóegységet a kereső tevékenység megszűnésétől számított 6 hónapon belül el kell hagynia.

A pályázat benyújtásának határideje 2009. szeptember 19. 12.00 óra. (A határidőn túl benyújtott pályázat érvénytelen.)

A pályázat benyújtásának helye: Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata Szociálpolitikai Osztálya (Békéscsaba, Szabadság tér 11–17. fszt. 21-es iroda). A pályázat benyújtá-sához szükséges formanyomtatvány is itt igényelhető.

A formanyomtatvány a www.bekescsaba.hu honlapról is le-tölthető.

A pályázat elbírálásának várható időpontja: 2009. november.

A pályázókat az elbírálás eredményéről írásban értesítjük.

A nyertessekkel közöljük a szerződéskötés időpontját, valamint

- a lakás-előtakarékaossági szerződés megkötésének,
- az óvadék befizetésének határidejét és módját.

Bővebb felvilágosítás Békéscsaba Megyei Jogú Város Ön-kormányzata Szociálpolitikai Osztályán kérhető (telefonszám: 452-252/4022-es mellék).

KONFERENCIA

ESKÜVŐ

CATERING

KULTURÁLIS PROGRAMOK

PHAEDRA

KÖZÉLETI KÖZPONT

KONFERENCIA | ESKÜVŐ | CATERING | KULTURÁLIS PROGRAMOK

Oktober 12., hétfő 9.30

Pinokkió – mesejáték az Aranyló Színház előadásában

Jegyrendelés: 30/577-8759

Oktober 15., csütörtök 19.00 óra

A gondolatolvasó, Danny Blue – a Kiválasztott műsora

ELŐZETES: Dumaszinház

Relax koncert & laser show

Jegyek elővételben válthatók:

Center Mozi, Diákanya, Tourinform, Békéscsaba, Turisztikai Hivatal, Gyula

*A dísznótorok elmaradhatatlan finomsága
a pogácsa, amivel a háziasszonyok a böllért
és a dísznóvágás többi résztvevőjét
kínálják, ezért*

**a Csabai Rendezvényszervezés Kft.
és a Tótkomlósi Agromolnár Kft.
meghirdeti a**



POGÁCSAVERSENYÉT

A versenybe 1 kg pogácsával lehet benevezni, amit 2009. október 25-én (vasárnap) 9 és 11 óra között kell behozni a kolbászfesztivál helyszínére (a békéscsabai sportcsarnok főbejárata). **Eredményhirdetés:** 2009. október 25-én 14 órakor.

A verseny díjai:

1. díj: 40 kg tótkomlósi liszt termék;
2. díj: 30 kg tótkomlósi liszt termék;
3. díj: 20 kg tótkomlósi liszt termék.

ST. MARTIN-KONCERT BÉKÉSCSABÁN

AZ EVANGÉLIKUS NAGYTEMPLOMBAN

2009. OKTÓBER 17. 19 ÓRA

Jegyrár: 2000 Ft, 10 év alatt ingyenes. Jegyek vásárolhatók az ifiházban (Békéscsaba, Derkovits sor 1.), telefon: 449-222

További információ: 30/983-0547, 20/996-4348



PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése

PÁLYÁZATOT HIRDET ALJEGYZŐI

munkakör betöltésére.

A részletes pályázati kiírás közzétételének helye:

www.kszk.gov.hu, www.bekescsaba.hu, Hivatalos Értesítő.

A pályázati kiírással kapcsolatosan további információt
dr. Komán Ágnes nyújt a 66/523-814-es telefonszámon.

Kolbászfesztivál

(Vidámkodás)

Csabai Kolbászfesztivál!
Urak, dísznók, sertések!
Dísznóelő napok jönnek
s késsel vérig sertések.

Sportcsarnok egyik kapuján
dísznókat hajtanak be,
a másikon kolbász jön ki...,
s halad méterrel mérve.

Sok hízóttka másfél mázsás,
fesztiváli remények...,
bőrük teltséget mutató,
a combjaik kemények.

A sörtes sertést megölni
biz' szándékos gyilkosság;
nincs szánalom, ily kegyetlen
az emberi torkosság.

A sok dísznó visít, ordít,
a letépert rúgkapál;
Bé Kés Csaba híres szürnok,
rófike nem Kalim Pál.

Ami ezután történik,
hosszan lehet mondani:
ölés, pörkölés..., s a dísznót
már lehet is bontani.

Alkatrészek osztályozása
tudornoki feladat,
lényeg a hús, azt aprózni...,
közben a bor leszalad.

A húst sóval tartósítják,
lényeg paprika ad,
különböző fűszerektől
ínycsiklandó ízt is kap.

Kolbásztöltés lehet gépi,
de a sütés emberi,
az illata orrbamászó,
ízét a száj kedveli.

Hurka legyen, véres, májas...,
a sült kolbász csodajó,
zabálás közben a gyomrot
locsolgatni borral jó.

Akinek a gyomra bírja,
egyen kolbászt sonkával;
emésztést elősegíteni
legjobb a pálinkával.

Kolbászból nem lesz kerítés,
legfeljebb a mesében;
akinek nincs, megjelenik
éjjel lehunyt szemében.

Pelle Ferenc

FELHÍVÁS

**„Békéscsaba kiváló pedagógusa”
kitüntetés javaslatátételére**

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése a helyi kitüntetésekről szóló 20/2005. (VII. 14.) önkormányzati rendeletében szabályozza a helyi pedagógusok munkájának elismerésére létrehozott kitüntetés adományozásának módját, feltételeit.

A KITÜNTETÉS ELNYERÉSÉNEK FELTÉTELEI:

A kitüntetés azon aktív, illetve nyugállományú magánszemélynek adományozható,

- aki Békéscsabán az oktatás-nevelés terén legalább tíz éven át magas színvonalú szakmai munkát végzett,
- aki a szakma meghatározó személyisége a saját intézményén belül, illetve városi szinten;
- akit szakmai, emberi feddhetetlenség jellemez.

A KITÜNTETETT SZEMÉLYRE JAVASLATOT TEHETNEK:

Békéscsaba Megyei Jogú Város önkormányzati képviselői, a közművelődési, oktatási, ifjúsági és sportbizottság, a nevelőtestületek, az iskolaszékek, a kisebbségi önkormányzatok, a munkáltató.

A JAVASLAT TARTALMAZZA:

- az ajánlott személy pontos adatait,
- az adományozás alapjául szolgáló tevékenység részletes ismertetését, méltatását.

A javaslatokat 2009. október 15-ig lehet beküldeni Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata Oktatási, Közművelődési és Sportosztályára (Békéscsaba, Szent István tér 7.). A kitüntetés adományozásáról Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése dönt.

Az átadás időpontja: 2010. január 22., a magyar kultúra napja.

Három ajánlat érkezett

Az Európai Unió hivatalos lapjában augusztus nyolcadikán jelent meg Békéscsaba szennyvíztisztítása és szennyvízcsatorna-hálózatának fejlesztése kapcsán a mérnök kiválasztását célzó közbeszerzési eljárás ajánlati felhívása.

Az ajánlattételi határidő szeptember huszonnyolcadikán lejárt. Mint azt *Sztankó Ilona* PIU-vezetőtől megtudtuk, a kiírásra három ajánlat érkezett budapesti vállalkozóktól, és van egy megyei konzorcium tag is. Az értékelést megkezdték, az eredményhirdetés október huszonhetedikére várható, a szerződés kötés tervezett időpontja pedig november tizenegyedikére.

m. e.

Központi Statisztikai Hivatal – Országos Élelmezés- és Táplálkozástudományi Intézet



KÖZLEMÉNY

A 2008-ban elfogadott (1338/2008/EK számú) egészségügyi statisztikai rendelet előírásainak megfelelően az Európai Unió tagállamaiban **Európai lakossági egészségfelmérésre** (ELEF) kerül sor. Magyarországon az adatgyűjtést a Központi Statisztikai Hivatal (KSH) hajtja végre, az Egészségügyi Minisztérium támogatásával.

Az adatfelvétel fő célja a lakosság egészségi állapotának, életmódjának és az egészségügyi szolgáltatásokkal való elégedettségének megismerése. Ezek az információk – az uniós adatigények kielégítése mellett – hozzájárulhatnak a szükséges egészségpolitikai intézkedések meghozatalához és az egészségügyi ellátórendszer minőségének javításához.

Magyarországon az ELEF 449 településen, a 15 éves és idősebb, magánháztartásokban élő lakosság körében, 7000 fő megkérdezésével zajlik

2009. szeptember 15 – október 30. között.

A sorszámozott igazolvánnyal rendelkező kérdezőbiztosok a fenti időszakban keresik fel a véletlen mintavétellel kiválasztott személyeket, és kérdőívet töltenek ki az egészségi állapotukról, életmódjukról, az egészséget befolyásoló egyéb tényezőkről, illetve az egészségügyi ellátórendszerrel kapcsolatos véleményükről.

Az ELEF válaszadóinak egy kisebb csoportján az Országos Élelmezés- és Táplálkozástudományi Intézet (OÉTI), mint az ÁNTSZ országos intézete, felmérést végez az Egészségügyi Minisztérium támogatásával. Az **Országos Táplálkozás és Tápláltsági Állapot Vizsgálat** (OTÁP2009) Magyarországon egyedülálló módon országos reprezentatív mintán, mérésekre alapozva határozza meg a túlsúly, az alultápláltság és a hasi elhízás előfordulását. A vizsgálatra az ország 120 településén kerül sor a 18. életévüket betöltött felnőttek körében 2009. szeptember 15. és november 30. között. A vizsgálat 2 részből áll: táplálkozási napló kitöltése, valamint igazolvánnyal rendelkező egészségügyi személyzet által végzett testsúly, testmagasság és derékkörfoghat mérések. Ezek alapján összefüggést keresünk a táplálkozási szokások, a tápláltsági állapot és egyes betegségek között. Az adatok birtokában tudományosan megalapozott, a lakosság egészségének javítását célzó, hatékony intézkedések válnak lehetővé.

A felmérés során gyűjtött adatokat a KSH és az OÉTI az adatvédelmi törvény és a statisztikai törvény előírásainak szigorú betartásával kezeli, csak statisztikai célra használja fel, név és cím nélkül, az egyéni azonosítást kizáró módon.

A felmérés megkezdése előtt a mintába bekerült személyeknek tájékoztató levelet küldünk. A kérdőív kitöltését követően minden válaszadó ajándékot kap, továbbá részt vehet nyereménysorsolásokon is.

Budapest, 2009. augusztus

Központi Statisztikai Hivatal

**Országos Élelmezés- és
Táplálkozástudományi Intézet**

További tájékoztatás: KSH: 06-80/200-224 vagy elef@ksh.hu
OÉTI: 06-1-476-6473 vagy otap2009@oeti.antsz.hu

FELHÍVÁS

Az iparosított technológiával épült lakóépületek széndioxidki-bocsátás-csökkentést és energiamegtakarítást eredményező korszerűsítéséhez, felújításához igényelhető önkormányzati kamattámogatásról

A támogatás igénylésének feltételei:

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének az iparosított technológiával épült lakóépületek energiamegtakarítást eredményező korszerűsítésének, felújításának támogatásáról szóló 31/2008. (VII. 14.) rendelete alapján a Békéscsaba Megyei Jogú Város közigazgatási területén lévő, 1992. július hó 1. napját megelőzően kiadott építési engedély alapján **iparosított technológia felhasználásával épült lakóépületek felújításához igényelhető támogatás az alábbi munkálatokra:**

- a) nyílászárók energiamegtakarítást eredményező felújítása, cseréje;
- b) homlokzatok és födémek szigetelése;
- c) épületgépészeti rendszerek korszerűsítése, energiamegtakarítást eredményező felújítása;
- d) a megújuló energia felhasználásának növelése, a hagyományos energiahordozók megújuló energiaforrásokkal való helyettesítésére irányuló beruházások az energiatermelésre, a tárolásra, az energia szállítására és a hálózatba való esetleges visszatáplálására;
- e) az épületek nyári hővédelmének javítása, árnyékoló és árnyékvető szerkezetek beépítése;
- f) az épületek lodzsáinak beüvegezése a szoláris nyereségek passzív hasznosítására.

Támogatás már megkezdett beruházáshoz nem igényelhető.

Támogatási kérelem csak teljes épületre vagy dilatációval határolt épületrészre nyújtható be.

Önkormányzati kamattámogatás iránti kérelmet azok a társasházak nyújthatnak be, amelyek pályázatot nyújtanak be 2009. október hó 30. napjáig az illetékes minisztériumhoz a Zöld Beruházási Rendszer Klímabarát Otthon Panel Alprogram (továbbiakban: ZBR) „Iparosított technológiával épült lakóépületek széndioxidkibocsátás-csökkentést és energiamegtakarítást eredményező korszerűsítésének, felújításának támogatása” című pályázati felhívásra (közismert nevén: panelprogram).

Az igényelhető kamattámogatás mértéke:

A vissza nem térítendő kamattámogatás mértéke lakásonként a panelprogram pályázatán elnyert állami támogatás kétszeresének megfelelő mértékű önrész biztosítására felvett, legfeljebb 5 év futamidejű pénzintézeti hitel legfeljebb évi 6%-os mértékű kamata lehet, de nem haladhatja meg lakásonként a 200 000 Ft-ot, azaz kettőszázezer forintot. Az önkormányzati kamattámogatás egyszer megítélt összeg, ha a pályázónak a pályázatban megjelöltől eltérő, pótlólagos költségei merülnek fel, akkor azok megfizetésére a pályázó köteles, az nem növelheti az önkormányzati kamattámogatás összegét. Ha a beruházás megvalósítása során a beruházás költségei a támogatásban részesített pályázatban megjelölt költségeknél alacsonyabbak, az önkormányzati kamattámogatás összege ezzel arányosan csökken.

A kérelem benyújtása:

A kamattámogatásért folyamodó társasház vagy lakásszövetkezet igényét a társasház közös képviselője vagy a társasházat üzemeltető szervezet koordinálja. A kérelem az erre a célra rendszerezített formanyomtatványon nyújtható be 2009. október 30. napjáig személyesen vagy postai úton Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Stratégiai–Fejlesztési Osztálya címeire (5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.). A kérelemhez csatolni kell a közgyűlési, illetve lakógyűlési határozat hiteles jegyzőkönyvi kivonatát a saját erő biztosításáról, illetőleg rendelkezésre állásáról, valamint készpénzben rendelkezésre álló önrész esetén a számlavezető bank által kiállított nyilatkozatot.

A kérelem hibás vagy hiányos kitöltése, illetve a szükséges mellékletek hiánya esetén a jelen pályázat kiírója 8 nap határidő tűzésével hiánypótlásra, illetve kijavításra szólítja fel a kérelmezőt. A hiánypótlás elmulasztása, illetve a nem teljes körű hiánypótlás a kérelem elbírálásból történő kizárását eredményezi.

A kérelmek elbírálása, a kamattámogatás folyósítása:

Elbírálásra azon kérelmezők kérelmei kerülnek, amelyek a ZBR pályázaton támogatásban részesülnek. A támogatás odaítéléséről Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése dönt a gazdasági, költségvetési és pénzügyi bizottság, valamint a városfejlesztési, mezőgazdasági és környezetvédelmi bizottság véleményének kikérése után.

A kamattámogatásban részesülő társasházakkal az önkormányzat támogatási szerződést köt.

A kamattámogatás folyósítása utólag, negyedévente, félévente vagy évente történik a pénzintézet által kibocsátott kölcsöntartozás ügyleti évének elszámolása alapján.

A támogatás elszámolása:

A beruházást a támogatási szerződés megkötésétől számított 3 éven belül meg kell valósítani. A munka elvégzését az önkormányzat megbízottja bármikor ellenőrizheti. Az önkormányzat a kamattámogatást visszavonja, ha a pályázó a támogatási szerződésben foglaltakat nem teljesíti.

Információ:

További információ kérhető a stratégiai–fejlesztési osztály munkatársától, Lovas–Bartók Viktóriától a 452-252-es telefonszám 1222-es mellékén, e-mailen a bartok@bekescsaba.hu, illetve személyesen ügyfélfogadási időben a Békéscsaba, Szent István tér 7. I. emelet 122. számú irodában.

A kérelem és a vonatkozó önkormányzati rendelet elérhető a város internetes honlapján (www.bekescsaba.hu) vagy igényelhető a fenti elérhetőségek valamelyikén.

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének 31/2008. (VII. 14.) önkormányzati rendelete az iparosított technológiával épült lakóépületek energiamegtakarítást eredményező korszerűsítésének, felújításának támogatásáról (Egységes szerkezetben a 33/2009. (IX. 28.) önk. rendelettel)

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzat Közgyűlése a Magyar Köztársaság Alkotmányáról szóló 1949. évi XX. törvény 44/A § (2) bekezdésében, valamint a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 16. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján az iparosított technológiával épült lakóépületek energiamegtakarítást eredményező korszerűsítésének, felújításának támogatásáról az alábbi rendeletet alkotja:

BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK	
1. §	
(1)	Jelen rendelet célja: az iparosított technológiával épült lakóépületek energiamegtakarítást eredményező felújítása, illetve ezen lakóépületek gépészeti rendszereinek, berendezéseinek felújítása, korszerűsítése, valamint megújuló energiafelhasználás növelése céljából történő berendezések telepítése.
(2)	Jelen rendelet alkalmazásában iparosított technológiával épült lakóépületnek tekintendő a panel, a közép- és nagyblokk, az alagútzsalu, az öntött, a vasbeton vázas és az egyéb, előre gyártott technológia (továbbiakban együtt: iparosított technológia) felhasználásával épült lakóépület.
(3)	E rendelet hatálya kiterjed a Békéscsaba Megyei Jogú Város közigazgatási területén lévő, 1992. július hó 1. napját megelőzően kiadott építési engedély alapján, (1) bekezdés szerinti, igazoltan iparosított technológia felhasználásával épült lakóépületekre, illetve e lakóépületekben az alábbi munkálatokra: a) nyílászárók energiamegtakarítást eredményező felújítása vagy cseréje, b) homlokzatok és födémek hőszigetelése, c) épületgépészeti rendszerek korszerűsítése, energiamegtakarítást eredményező felújítása, d) a megújuló energiafelhasználás növelése, a hagyományos energiahordozók megújuló energiaforrásokkal való helyettesítésére irányuló beruházások az energiatermelésre, a tárolásra, az energia szállítására és a hálózatba való esetleges visszatáplálásra, e) ^{1/} az épületek nyári hővédelmének javítása, árnyékoló vagy árnyékvető szerkezetek beépítése, f) az épületek lodzsáinak beüvegezése a szoláris nyereségek passzív hasznosítására.

1/ Kiegészítette a 33/2009. (IX. 28.) önk. rendelet 1. §-a Hatályos: 2009. október 1.

A KÉRELEM BENYÚJTÁSÁNAK FELTÉTELEI	
2. §	
(1)	Támogatási kérelmet nyújthatnak be saját tulajdonú lakóépületeikre azon társasházak vagy a lakásszövetkezetek (továbbiakban együtt: kérelmező), amelyek a jelen rendelet 1. §-ában meghatározott célra kiírt minisztériumi pályázaton az önkormányzati kamattámogatás igénylésével egyidejűleg vissza nem térítendő állami támogatást igényelnek.
(2)	Pályázónak a szükséges saját erő biztosítását, rendelkezésre állását, hitelt érdemlő dokumentumokkal, így közgyűlési, illetve lakógyűlési határozat hiteles jegyzőkönyve kivonatával és a számlavezető bank által kiállított nyilatkozattal kell igazolnia.
(3)	A pályázat benyújtása előtt már megkezdett beruházáshoz támogatás nem igényelhető.
(4)	Támogatás csak teljes épületre vagy dilatacióval határolt épületrészre (továbbiakban: épület vagy épületrész) nyújtható be.
(5)	Támogatás csak e rendeletben foglalt és a minisztériumi pályázati feltételek együttes teljesítése esetén, valamint a pályázó által készített felújítási koncepcióban indokolt, kimutatható energiamegtakarítást eredményező munkálatokra adható.
(6)	Támogatás igénylése csak a pályázó közösség tagjainak teljes – illetve a pályázatban vállalt, elvégzendő feladatok feltételei szerinti maximális – részvétele mellett lehetséges.

- (7) A kérelmező lakóépületében lévő, nem lakás célú helyiségek felújítására, korszerűsítésére önkormányzati kamattámogatás nem igényelhető.
- (8) Egy lakóépület vonatkozásában egy évben csak egy kérelem nyújtható be. A pályázónak nyilatkoznia kell a korábban lakóépület-felújítási, korszerűsítési munkálatokra már elnyert támogatások összegéről.

TÁMOGATÁS ODAÍTÉLÉSÉNEK FELTÉTELEI	
3. §	
(1)	Az önkormányzati kamattámogatás folyósításának feltétele, hogy a lakóépület energiamegtakarítást eredményező felújítását, korszerűsítését, illetve az épületgépészeti műszaki feltételek előírások szerinti megteremtését az illetékes miniszter, illetve a nevében eljáró Építésügyi Minőségellenőrző Innovációs Nonprofit Kft. ^{1/} is támogassa a jelen rendelet 2. § (1) bekezdésében meghatározott pályázat keretében.

1/	Módosította a 33/2009. (IX. 28.) önk. rendelet 2. §-a Hatályos: 2009. október 1.
(2)	Nem kérelmezheti az önkormányzati kamattámogatást az a pályázó, amely nem rendelkezik magyar adóazonosító jellel és/vagy adószámmal.
(3)	Nem nyújtható önkormányzati kamattámogatás olyan pályázónak, amelynek a székhely szerint illetékes állami, illetve önkormányzati adóhatóság (a továbbiakban együtt: adóhatóság) felé hatáskörébe tartozó, lejárt esedékességű, 60 napot meghaladó adó- vagy adók módjára behajtható köztartozása van, kivéve, ha az adóhatóság a pályázónak fizetési halasztást, vagy részletfizetést engedélyezett, illetve amelynek az Európai Unió tradicionális saját forrásai címen tartozása van. Nem nyújtható támogatás továbbá olyan pályázónak sem, amelynek a víz- és csatorna-, a távhőszolgáltató közműüzemeltetőkkel szemben fennálló, 60 napon túl meg nem fizetett tartozása van.

A TÁMOGATÁS FORMÁJA, MÉRTÉKE	
4. §	
(1)	Az önkormányzati vissza nem térítendő kamattámogatás mértéke lakásonként a pályázaton elnyert állami támogatás kétszeresének megfelelő mértékű önrész biztosítására felvett, legfeljebb 5 év futamidejű pénzügyi hitel legfeljebb évi 6 %-os mértékű kamata lehet, de nem haladhatja meg lakásonként a 200 000 Ft-ot, azaz kettő-százezer forintot.
(2)	Önkormányzati kamattámogatás az éves költségvetésben jóváhagyott keretösszeg erejéig nyújtható.
(3)	Az önkormányzati kamattámogatás egyszer megítélt összeg, ha a pályázónak a pályázatban megjelölttől eltérő, pótlólagos költségei merülnek fel, akkor azok megfizetésére a pályázó köteles, az nem növelheti az önkormányzati kamattámogatás összegét.
(4)	Ha a beruházás megvalósítása során a beruházás költségei a támogatásban részesített pályázatban megjelölt költségeknél alacsonyabbak, az önkormányzati kamattámogatás összege ezzel arányosan csökken.

A TÁMOGATÁSI KÉRELEM BENYÚJTÁSÁNAK MÓDJA, HELYE ÉS HATÁRIDEJE	
5. §	
(1)	A kamattámogatás igénylésének módját és feltételeit az önkormányzat a Csabai Mérleg című városi lapban és hivatalos honlapján közzéteszi.
(2)	A kamattámogatásért folyamodó társasház vagy lakásszövetkezet önkormányzati támogatás iránti igényét a társasház közös képviselője vagy a társasházat üzemeltető szervezet koordinálja.
(3)	A kamattámogatás iránti kérelmek (a továbbiakban: kérelem) benyújtása az erre a célra rendszeresített formanyomtatványon

- történik minden évben a minisztériumi pályázat benyújtására meghatározott végső időpontig a vállalt önrész rendelkezésre állását igazoló közgyűlési, illetve lakógyűlési határozat hiteles jegyzőkönyvi kivonatának és a számlavezető bank által kiállított nyilatkozat csatolásával.
- (4) A kérelmező az állami támogatás elnyerése esetén az önkormányzati kamattámogatás igényléséhez köteles a támogatási szerződés másolatát a támogatási szerződés általa és az illetékes miniszter, illetve a nevében eljáró Építésügyi Minőségellenőrző Innovációs Nonprofit Kft.^{1/} (továbbiakban: ÉMI) által aláírt példányának kézhezvételét követő 30 napon belül az önkormányzat részére eljuttatni. A támogatási szerződés másolatához a kérelmezőnek csatolnia kell az önrő egészét vagy egy részét biztosító hitelszerződés egy másolati példányát.
- (5) A benyújtott kérelem utólag nem módosítható.

6. §	
(1)	Amennyiben a kérelem, illetve az 5. § (3)–(4) bekezdésben meghatározott dokumentumok valamelyike hibásan kitöltve kerül benyújtásra, vagy a kérelmező a támogatás igényléséhez szükséges dokumentumok mindegyikét nem nyújtja be, 8 munkanap határidő tűzésével, egyszeri alkalommal formai hiánypótlásra, illetve kijavításra kell felszólítani.
(2)	A kérelmező a hiányt eredményesen pótolja, ha a felszólításban meghatározott dokumentumok a polgármesteri hivatalhoz a megadott határidőben igazoltan beérkeznek. A kérelem a hiánypótlás során sem műszaki tartalmában, sem az igényelt támogatások összegében nem módosítható.
(3)	A hiánypótlási határidő nem hosszabbítható meg, elmulasztása esetén nincs helye igazolásnak. A hiánypótlási határidő elmulasztása, illetve a nem teljes körű hiánypótlás a kamattámogatási kérelem elbírálásból történő kizárását eredményezi.

A KÉRELMEK ELBÍRÁLÁSA ÉS A KAMATTÁMOGATÁS FOLYÓSÍTÁSA	
7. §	
(1)	A beérkezett kérelmek véleményezését az 5. § (4) bekezdésében meghatározott dokumentumok benyújtását követően a gazdasági, költségvetési és pénzügyi bizottság, valamint a városfejlesztési, környezetvédelmi és mezőgazdasági bizottság véleményezi.
(2)	A kérelmek elbírálásáról a közgyűlés dönt.

1/	Módosította a 33/2009. (IX. 28.) önk. rendelet 2. §-a Hatályos: 2009. október 1.
(3)	A kamattámogatásban részesülő társasházakkal az önkormányzat támogatási szerződést köt. A szerződések aláírására a polgármester jogosult.
(4)	Az önkormányzati kamattámogatásról szóló szerződésben feltüntetésre kerül a) a támogatás jogcíme és összege, b) a támogatott ingatlan helyrajzi száma és címe, c) a társasház kezelőjének vagy közös képviselőjének neve és elérhetőségei, d) a lakóépületen a minisztériumi támogatásból és a kamattámogatott bankhitelből biztosított összegből megvalósuló felújítás, korszerűsítés, telepítésre kerülő berendezés ismertetése, e) a szerződésszegés jogkövetkezményei, f) a kérelmező nyilatkozatát arra vonatkozóan, hogy korábban nem vett igénybe a jelen rendelet alapján önkormányzati kamattámogatást az érintett ingatlan korszerűsítésére, illetve felújítására, g) a kérelmező nyilatkozatát arra vonatkozóan, hogy a víz- és csatorna, a távhőszolgáltató közműüzemeltetőkkel szemben 60 napon túl meg nem fizetett tartozása, valamint a székhelye szerint illetékes állami, illetve önkormányzati adóhatóság felé hatáskörébe tartozó, lejárt esedékességű, 60 napot meghaladó adó- vagy adók módjára behajtható köztartoz

- zása nincs, kivéve, ha az adóhatóság a pályázónak fizetési halasztást vagy részletfizetést engedélyezett, illetve amelynek az Európai Unió tradicionális saját forrásai címen tartozása van.
- (5)^{1/} A kamattámogatás folyósítása utólag, a hitelt nyújtó pénzügyi intézet kamatfizetési értesítője vagy a pénzügyi intézet által kibocsátott kölcsöntartozás ügyleti évének elszámolása alapján a kamatfizetést megelőzően – a jelen rendelet 7. § (3) bekezdésében meghatározott támogatási szerződésnek megfelelően – negyedévente, félévente vagy évente egy alkalommal, átutalással történik. A kamatfizetési értesítő, illetve az elszámolás bemutatása az önkormányzati kamattámogatásban részesült kötelezettsége.
- (6) A pénzügyi intézet hitel előtörlesztése esetén az önkormányzati kamattámogatás ennek arányában módosul, és a hitel előre hozott összegű visszafizetésének arányában növekszik.

A TÁMOGATOTT PROJEKT MEGVALÓSÍTÁSA ÉS ANNAK ELLENŐRZÉSE	
8. §	
(1)	A beruházást a támogatási szerződés megkötésétől számított 3 éven belül meg kell valósítani. A beruházásnak a megvalósítás befejezését követően 10 évig fenn kell maradni.

1/	Módosította a 33/2009. (IX. 28.) önk. rendelet 3. §-a Hatályos: 2009. október 1.
(2) ^{1/}	A pályázó a támogatott program lebonyolításáért felelős, felsőfokú építőipari végzettséggel rendelkező szakértőt köteles kijelölni, aki a beruházást saját hatáskörben, folyamatosan ellenőrzi, és ellátja a támogatással kapcsolatos ügyintézés, kapcsolatot tart az önkormányzattal, aki teljesítés-igazolást készít a beruházás megvalósulását követően. A kamattámogatás lehívásának feltétele a teljesítésigazolás önkormányzat részére történő benyújtása.
(3)	A felújítási munkák szakszerű elvégzése érdekében, annak ellenőrzésére a pályázó köteles megfelelő jogosultsággal rendelkező műszaki ellenőrt biztosítani.

9. §	
(1)	A kérelemben szereplő adatokat, a támogatási szerződésben vállalt kötelezettségek teljesülését és az elvégzett munka műszaki tartalmát az önkormányzat vagy megbízottja bármikor ellenőrizheti.
(2)	Az önkormányzat a kamattámogatást visszavonja, ha a pályázó a támogatási szerződésben vállaltakat nem tartja be. Az önkormányzati támogatás visszavonása azonnali beszédési megbízás alapján történik, a támogatási szerződésben meghatározott módon.
(3) ^{2/}	A beruházás megvalósulásáról a kérelmező a beruházás befejezéséről szóló beszámoló másolatának megküldésével köteles az önkormányzat felé tájékoztatást adni a beszámolóban a minisztérium felé történő megküldésével egyidejűleg.

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK	
10. §	
E rendelet 2008. július hó 20. napján lép hatályba. <i>Vantara Gyula</i> <i>Dr. Benedek Mária</i> <i>polgármester</i> <i>jegyző</i>	
Záradék: E rendelet a belső piaci szolgáltatásokról szóló, az Európai Parlament és a Tanács 2006/123/EK irányelvének való megfelelést szolgálja.	

1/ Kiegészítette a 33/2009. (IX. 28.) önk. rendelet 4. §-a Hatályos: 2009. október 1.

2/ Módosította a 33/2009. (IX. 28.) önk. rendelet 5. §-a Hatályos: 2009. október 1.

Békéscsaba, 2009. június 25.

Dr. Szvercsák Szilvia jegyző

Záradék: Kihirdetve a városháza hirdetőtábláján történt kifüggesztéssel 2008. július 14-én.

Dr. Benedek Mária jegyző

A Kertvárosi Óvoda
Szegfű Utcai nevelőtestülete
szeretettel meghívja

KERTVÁROSI BATYUS BÁLJÁRA



2009. október 17-én
(szombaton) 19 órákor

a Tégla Községi Ház
nagytermébe.

Zenél:

HATHÁZI CSIBÉSEK
A büfé üzemelni fog.

**Zene, tánc, multság,
tombola.**

**Jegyek 1000 Ft-os
áron kaphatók az óvodában:**

Békéscsaba,
Szegfű utca 87–89.
Telefon: 06-66/637-311
E-mail: zegfuovi87@t-online.hu
Szervező: Bánfiné Gyarmati
Márta (06-70/941-2196)

KÖZÉRDEKŰ KÖZLEMÉNY

A TAPPE Kft. felhívja a tisztelt békéscsabai lakosság figyelmét, hogy az Irányi u. 4–6. szám alatti ügyfélszolgálati irodája 2009. október 1-jétől elköltözik a Szabadság tér 11–17. szám alatt található integrált ügyfélszolgálati irodaházba (a volt Party étterem helyére).

Nyitvatartási idő:

hétfő, kedd, szerda és péntek
9.00–15.00-ig,
csütörtök 9.00–17.30-ig.

Az Irányi u. 4–6. szám alatti ügyfélszolgálati iroda **szeptember 28-ával megszűnik**, szeptember 29-én, kedden pedig költözés miatt az ügyfélfogadás szünetel!

Tisztelettel: TAPPE Kft.

Pályázati pénzből foglalkoztatnak orvosokat és nővéreket



Egy sikeres pályázatnak köszönhetően enyhíthet az orvos-, illetve nővérhiánynon a békéscsabai Réthy Pál Kórház-Rendelőintézet, ráadásul még a megyeszékhely foglalkoztatási adatait is szépítheti. Ez a nagyon jelentős eredmény annak köszönhető, hogy az intézmény sikeresen szerepelt a közel-múltban egy uniós, illetve hazai támogatást hozó pályázaton.

– Idén június 24-én adta be a kórház a közel negyvenmillió forintos összköltségvetésű pályázatot az Új Magyarország Fejlesztési Terv Társadalmi Megújulás Operatív Program keretében meghirdetett foglalkoztatási támogatásra. Külön előny, hogy a kimondottan egészségügyi intézmények számára kiírt pályázat önerőt nem igényel, a forrást az Európai Szociális Alapból és hazai társfinanszírozásból biztosítják. A megyeszékhely kórháza a nyertes intézmények közé került, s ennek köszönhetően szeptember elején a támogatási szerződést is aláírtuk – mondta el dr. Nédó Erika.

A kórház orvosigazgatójától megtudtuk, hogy az elnyert, közel 40 millió forintos összegből három orvos és három szakdolgozó 24 hónapig tartó foglalkoztatását kívánja megvalósítani az intézmény. Emellett vállalják, hogy a támogatási időszakot követő további 24 hónapban is továbbfoglalkoztatják a hat munkatársat.

Előreláthatólag az orvosok és szakdolgozók ez év októbere és 2011. november között látják el feladataikat a Réthy Pál kórházban. Mint azt dr. Nédó Erika kérdésünkre elmondta: az orvosok a belgyógyászati, a radiológiai, illetve az intenzív osztályokon dolgoznak majd. A pályázati támogatásnak köszönhetően most alkalmazandó szakdolgozókból pedig egy egészen új szakellátó szervezeti egységet hoznak létre. Ennek elnevezése decubitus prevenció és sebkezelő mobil team lesz. A csapat tagjai a tartós ápolás szövődmenyeként kialakuló felfekvés (decubitus) megelőzését és kezelést, ellátását biztosítják az intézmény több részlegében. Feladatuk lesz az osztályokon az ilyen jellegű tevékenység megszervezése, ellenőrzése, a megelőzéshez szükséges eszközök biztosítása, a kialakult felfekvések modern irányelvek szerinti szakszerű, egységes szemléletű kezelése, valamint a költséghatékonyság biztosítása is.

Forrás: Békés Megyei Hírlap

**FERENCZNÉ
SZARVAS ANIKÓ,**
klinikai szakpszichológus,
**MAGÁNRENDELÉSÉT
ÚJRA MEGNYITÓTA.**
Bejelentkezés:
30/456-4092.

VÁROSI IFJÚSÁGI PARLAMENT ÉS MEGYEI IFJÚSÁGI FÓRUM

Október 14., ifiház

Az ifjúsági ház Patent Diákirodája 1998 óta szervez városi szintű érdek-képviselői fórumokat, 2006 óta pedig tavasszal és ősszel rendezi meg a városi ifjúsági parlamentet (VIP). Ezek az események mindig átlépi Csaba határait, a megyéből is érkeznek diákönkormányzatok, ifjúsági szervezetek. A rendezvény célja, hogy teret adjon a fiataloknak és a felnőttek azon képviselőinek, akiket érdekel, hogyan él, gondolkodik, mit tud és mit szeretne tenni önmagáért, jövőjéért a mai fiatalság, a jövő felnőtt generációja.

A résztvevők a két VIP között történetek összegzése mellett foglalkoznak a jelennel, az aktuális ifjúságpolitikai eseményekkel, a fiatalok lehetőségeivel, érzéseivel, gondolataival. Állandó témák: közélet, közösség, előítélet, jog, kötelesség, programok, módszerek, helyek, elfogadás, segítség, figyelem, média.

A szervezők lehetőséget kívánnak adni a felnőtteknek, a döntéshozóknak is, hogy – nem iskolai keretek között – találkozzanak, véleményt cseréljenek a fiatalokkal, így valódi párbeszéd terepe legyen a VIP.

A nyitó és záró plenáris ülések között több szekcióban folyik a témák feldolgozása, állásfoglalások készítése. Az egyikben például volt diákpolgármester-jelöltek, kampányfőnökök, zsűritagok értékelik a garabonciás napokat. Szekciótéma a városi diákönkormányzat is. Minden tanévben, ősszel újjászerveződik a városi DÖK: idén október 21-én 16 órától tartja alakuló ülését az ifiházban. De milyen is legyen ez a szervezet, mivel foglalkozzon és hogyan? Személyfüggő-e egy ilyen csapat? A tagok személyisége alakítja-e? Mit adhatnak a felnőtt segítők a diákoknak, és mit adnak a diákok?

Arról is szó esik majd, milyen az élet tizenéves kor alatt, azaz milyenek a mai általános iskolások, a felsősök. Lazák, öntudatosak, trendik, tanulósok, szabadok, bulizósak...

„Bezzeg az én időmben!” – halljuk gyakran, de vajon tudjuk-e, milyen volt az ő idejé-

ben? S vajon ő tudja-e, milyen „idő” van most?

Szó lesz a „hely”-ről is. A helyekről, ahol a fiatalok szeretnek együtt lenni, lógni, találkozni. Melyek ezek a helyek, s miért pont ezeket választják? Hol vannak a diákok éjszaka, s milyen a csabai éjszakai élet?

A részt vevő diákok arra is keresik majd a választ, hogy a fiatalok szerint milyen képet sugároz a média róluk, nekik. Hogyan jelenik meg a fiatalság a médiában? Mit néz, mit olvas, mit használ(?) a mai tizenéves? S mire használják a mai fiatalok a médiát?

Alternatíva: nemcsak egy hely a center 3. emeletén, de lehetőség is. Mire? A szekció nemcsak a „hely”-ről szól, hanem a fiatalok választásairól. A vonzásokról, a lemerülésekről, a csapdákról, a másságról, a kínokról, a szabadságról, a társadalom ítéleteiről, a lehetőségekről. Mert fiatalnak lenni nehéz is. A szekciómunka mellett Drog-rock történet címmel egy 20. századi zenész „halállista” tükrében ismerhetik meg a jelenlévők a kábítószerhasználat sokszor halásos kimenetelét.

A VIP kitűnő alkalom arra is, hogy a Békés megyei integrált közösségi és szolgáltató teret képviselői találkozhassanak. Ez egy szakmai fórum keretében valósul meg az ifjúsági házban. A VIP megrendezését, a Békéscsabai Diákönkormányzat és a Patent Diákiroda működését Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata támogatja. Együttműködő partnerünk a Békés Megyei Ifjúsági Szolgáltató Központ.

Munkajog mindenkinek (II. rész)

Sorozatunk első részében említettük, hogy a munkaviszony létesíthető határozott időre is, ilyenkor az időtartamát naptárilag vagy más alkalmas módon kell meghatározni. Fontos tudni, hogy a határozott időtartam az öt évet nem haladhatja meg, ideértve a meghosszabbítást és az előző határozott idejű szerződés megszűnésétől számított hat hónapon belüli újabb határozott idejű munkaviszony tartamát is. (Pl. ugyanannál a munkáltatónál egy éves határozott idejű szerződéssel egymás után legfeljebb ötször lehet dolgozni, a hatodik évtől már csak határozatlan idejű szerződés köthető.) Ez a szabály a hatósági engedéllyel kötött munkaszerződésekre nem vonatkozik, de ez csak szűk körben létezik (tipikusan külföldi, nem EU-s állampolgárok foglalkoztatásánál).

Lényeges szabály, hogy ha a határozott idejű munkaviszony ismételt létesítésére vagy meghosszabbítására az ahhoz fűződő munkáltatói jogos érdek fennállása nélkül – tehát valójában ok nélkül – kerül sor, és ez a munkavállaló jogos érdekének csorbítására irányul, akkor a munkaviszonyt határozatlan időtartamúnak kell tekinteni. Tipikusan ilyen eset a néhány havonta újrakötött vagy meghosszabbított határozott idejű munkaszerződés, ha ezzel a munkáltató csak a felmondási időt, végkielégítést akarja elkerülni.

Kevésbé ismert, hogy a határozott idejű munkaviszony határozatlan idejűvé alakul, ha a munkavállaló az időtartam lejártát követően legalább egy munkanapot közvetlen vezetője tudtával tovább dolgozik. Ez a szabály nem vonatkozik a választással kezelt, a hatósági engedélyhez kötött, illetve a közcélú foglalkoztatásra létesített munkaviszonyra.

A munkaszerződésben próbaidő is kiköthető a munkaviszony létesítésekor (később már nem!), melynek tartama 30 naptól legfeljebb három hónapig terjedhet. Meghosszabbítása tilos, ettől érvényesen eltérni nem lehet. A próbaidő alatt a munkaviszonyt bármelyik fél azonnali hatállyal megszüntetheti, indoklás nélkül, akár táppénz alatt is.

Tisztelt Lakosság!

A Magyar Máltai Szeretetszolgálat pályázatot hirdet a Békés megyében élő, szociálisan hátrányos helyzetű személyek (családok) számára az áramszolgáltatónál fennálló adósságuk törlesztésének, valamint fogyasztói státuszuk visszanyerésének érdekében.

Pályázni a Magyar Máltai Szeretetszolgálat internetes honlapján elérhető pályázati űrlap **elektronikus kitöltésével és benyújtásával lehet október 1-jétől október 30-án 16 óráig**. Békéscsabán a pályázat benyújtásához a polgármesteri hivatal szociálpolitikai osztálya nyújt segítséget. **Egy pályázó által pályázható összeg:** minimum 20 000 Ft, maximum 150 000 Ft.

A pályázati feltételekkel kapcsolatos tájékoztató megismerhető a Magyar Máltai Szeretetszolgálat honlapján (www.maltai.hu), de érdeklődhetnek Békéscsabai Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Szociálpolitikai Osztályán személyesen (Békéscsaba, Szabadság tér 11–17. fsz. 10. számú iroda) vagy telefonon a 66/523-838-as számon.

Vastaps a sportcsarnokban

*A „Békéscsaba Ifjúságáért” kitüntettettjei:
Zsótér Mária és Fodor József*

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata a szeptemberi közgyűlésen úgy döntött, hogy Zsótér Mária, az Ifjúsági Ház és Általános Társaskör Patent Diákirodájának vezetője, valamint Fodor József, a Csabai Garabonciás Alapítvány kuratóriumi elnöke, a Csabai Garabonciás Napok főszervezője veheti át az október 23-i városi ünnepségen a „Békéscsaba Ifjúságáért” kitüntetést.

Az önkormányzat még 2007-ben, az akkor elfogadott ifjúsági koncepcióban és cselekvési tervben döntött arról, hogy ifjúságért kitüntetést alapít, melyet az idén először ítéltek oda az ifjúsági területen végzett kimagasló szakmai tevékenységért. Az adományozás módját, feltételeit a 20/2005. (VII. 14.) önkormányzati rendelet szabályozza. Eszerint „Békéscsaba Ifjúságáért” kitüntetés adományozható annak a személynek, aki a békéscsabai gyermek és ifjúsági korosztály fejlődését, problémáinak megoldását, kimagasló tehetségek gondozását, tanulását segítő, a gyermekek és fiatalok szabadidejének eltöltését értéktérítő módon szervező tevékenységét példamutatóan, kivételesen magas színvonalon, lelkiismeretesen, eredményesen, legalább öt éve folyamatosan végzi.

Az ifjúság és az ifjúságért dolgozó, fiatalokkal foglalkozó szakemberek számára nagy jelentőséggel bír ez a kitüntetés. Országos szinten is kevés olyan település van, ahol ilyen magas szinten ismerik el az ifjúságért végzett munkát.

Zsótér Mária a városi diákönkormányzat 1995-ös megalakulása óta annak felnőtt se-

gítője. Az évek során különböző ifjúsági szervezetek, diákönkormányzatok munkájához járult hozzá tanácsaival, képzésekkel, prevenció és szabadidős rendezvényekkel, diákjogi előadásokkal. A Patent Diákiroda 1997 októberében kezdeményezésére nyitotta meg kapuit, és ma is az ő szakmai irányításával működik. Emellett a CSAK városi diákújság egyik felnőtt segítőjeként is tevékenykedik.

Fodor József tizennyolc évvel ezelőtt egyedülálló ötlettel állt elő – valamennyi középiskolás ismeri a garabonciás napokat, mely az elmúlt években országos hírnévre tett szert. 2002-ben a kulturális területen végzett kimagasló teljesítménye alapján „Békéscsaba Kultúrájáért” kitüntetést vehetett át. Hricsovinyi Tamás önkormányzati képviselő a garabonciás napok záró rendezvényén, a diákpolgármester-választáson csaknem háromezer diák előtt jelentette be a 2009-ben „Békéscsaba Ifjúságáért” kitüntetésben részesülők nevét. A diákok vastapsa is azt jelezte, hogy megfelelő személyek vehetik majd át október 23-án, a városi ünnepségen a díjat.

Garabonciás napok felnőttkorban

FOLYTATÁS AZ 1. OLDALRÓL

Az idei garabonciás napok több szempontból is különbözött az eddigiektől – egyrészt a 18. születésnap apropóján idén felkuttatták a korábbi jelölteket, kampányfőnököket, s számukra a hét zárásaként külön programokról gondoskodtak a szervezők. A zsűri összetétele is módosult: az idén korábbi jelöltek zsűriztek a vetélkedőn, a részt vevő iskolák delegált zsűritagjai a kampányok értékelésében kaptak szerepet.

Fodor József, a Csabai Garabonciás Alapítvány elnöke, a rendezvénysorozat szellemi atyja és szervezője elmondta: igazságos eredménnyel zárult az idei vetélkedő, az indu-

ló kilenc iskola pártjai közül a „Beg” nyújtotta a legkiegyensúlyozottabb teljesítményt, de a dobogós csapatok és jelölteik is dicséretet érdemelnek. A második helyen a közgé jelöltje, Sangala Félicie végzett,



míg a képzeletbeli dobogó harmadik fokára a Kemény Gábor szakközépiskola jelöltje, Knyihár Mihály állhatott. Az új diákvezető és alpolgármesterei együttműködve szeretnék magvalósítani a már emlí-

tett célokat, míg Fodor József a garabonciás hagyomány bővítését és intézményesítését tervezi. Tájékoztatásából kiderült, hogy az alapítvány nem titkolt célja a harabonciás ház és a garabonciás rádió elindítása Békéscsabán. Hozzáte- te, hogy a tervek között szerepel az ún. Garabonciás napok 2.0 című rendezvénysorozata is, amely tavasszal nyújtana lehetőséget a csabai diáksá- gnak, hogy elszámoltassa az ősszel megválasztott diákpolgármestert éves munkája kapcsán. Fodor József a városi közgyűlés csütörtöki döntése- nek értelmében hamarosan átveheti a Békéscsaba Ifjúsá- gáért járó kitüntetést.

Kárász-Kiss Péter

A pénzt vissza kell fizetni

Múlt évben négy milliárd forint értékben bocsátott ki kötvényt az önkormányzat azzal a céllal, hogy ebből munkahelyteremtő programokat finanszírozzon, illetve biztosítsa a pályázatokon elnyerhető fejlesztési támogatások önrészét. Eddig már másfél milliárd ment el, de nem beszélünk arról, hogy a pénzt valamikor vissza is kell fizetni – kezdte az SZDSZ közgyűlés utáni tájékoztatóját Pap János. A képviselő hangsúlyozta: szem előtt kellene tartani, hogy legyenek olyan munkahelyteremtő beruházások, amelyek rövidesen helyi adófizetőként jelentkeznek, megteremtve ezzel a törlés- és lehetőséget. Megjegyezte, hogy a befektető PrivInvestet megfizették, de a visszafizetést illetően mai napig nincs a futamidő egészére vonatkozó koncepció.

Pap János szerint a volt sörház épületét nem önállóan, hanem egy többlépcsős programban, a ligettől a futballpályáig terjedő területtel együtt kellene kezelni, mégpedig a

piaci szereplők bevonásával. Fontosnak tartja a Békéscsaba arculatát meghatározó templomok díszkivilágítását, a cirkuszter kapcsán viszont aggályai vannak. Beszél arról, hogy a teret zöld területként értékel- ték fel, és miután a város el- cserélte a Tróféáért, az új tulaj- donos kérésére kereskedelmi szolgáltató területté nyílvánít- ták. – Ha az önkormányzat a csere előtt minősítette volna át a területet, az értéknövekedés a köz kasszáját gyarapítaná – fogalmazott a képviselő.

A jegyző levette a napirend- ről azt a rendelettervezetet, amely szerint engedélyhez kö- tötték volna, hogy az internetes oldalak domainneveiben a vá- rosos vagy a városrészek neve szerepeljen. Pap János nem ért vele egyet, hogy ilyen egy- általán felmerült. Ez azt felté- lezné, hogy Kisrét, Nagyrét, Er- zsebethez és sok egyéb, Csa- bán és máshol is használatos elnevezés csak itteni enge- déllyel jelenhetne meg az in- terneten.

Mikóczy

Lányok a pályán

Van Békéscsabán egy jó kis csapat, amelynek tagjai hetente háromszor- négyyszer tartanak fociedzést egy olyan pályán, amely a legnagyobb jóindulattal sem nevezhető ideálisnak. Harma- dik éve ők mégis mindig ösz- szejönnek, hogy sportoljanak, készüljenek az aktuális mérkőzésre, és talán kicsit azért is, hogy bizonyítsák: a labdarúgás nem csak a fér- fiak sportja.

A Békéscsabai Női Labda- rúgó SC lényegében a szeren- csés találkozásoknak köszön- heti megalakulását, és a kitar- tó munkának megmaradá- sát, eredményeit. Megkeresé- sünkre Bencsik Éva csapat- szervező és Petri György Mári- usz elnök lelkesen mesélt az első próbálkozásokról, sike-

voltak hivatalosak Kétegyhá- zára, ahol első nekifutásra az előkelő harmadik helyen vé- geztek. Utána a megyei, majd a regionális bajnokságon is in- dultak, ahol szintén harmadi- kok lettek. Jelenleg a Békés megyei keresztpályás (a nagy pálya fele kisebb kapukkal) női labdarúgó-bajnokságon vesznek részt. Kitartóan küz- denek azért, hogy két-három éven belül elérjék céljukat és az NB II-ben, nagypályán sze- repeljenek.

A klub alacsony költség- téssel dolgozik, pályázatok útján igyekezik megterem- teni a működés feltételeit. Szükség esetén vannak, akik próbálják támogatni őket, az induláskor például nagy se- gítségükre volt a Kúhidi Stú- dió Kft., és Bukor Istvánt is



rekről és a terveikről. Éva ré- góta szeret focizni, és így volt ezzel néhány ismerőse is. Pár- ja, György ezért megkérte Szent Zoltánt – aki játszott a hajdani békéscsabai nagy csapatban és jelenleg Med- gyesegyházán edzősködi a felnőttcsapatnál –, hogy segit- sen a lányoknak. A szeren- csés találkozást kitaró szerve- zés és munka követte. Olyan csapattagokat kerestek, akik szeretnek focizni és komolyan veszik ezt a sportot. A három év során többen megfordultak náluk, jelenleg huszonötön vannak. Megalakulásuk után alig egy évvel kupameccsre

emléttették. Ahogy mondják, az önkormányzat jóvoltából téli időszakban használhatják a Szabó Pál téri iskola és az Arany János kollégium torna- termét; az álmuk, hogy nyá- ron egy rendes pályán edz- hessenek. Szervezik az után- pótlás csapatot, amelybe 9– 11 éves lányokat várnak, és örülnek az új jelentkezőknek a „nagy” csapatba is. Ha vala- ki kedvet kapott, hogy csatlakozzon hozzájuk, tájékozód- hat a www.bekescsabainlsc.hu honlapon vagy hívhatja Bencsik Évát a 06-30/506- 4202-es telefonszámon.

Mikóczy Erika

Tisztelt békéscsabai szépkorúak!

FOLYTATÁS AZ 1. OLDALRÓL

Ez a világnap azonban akkor lehet igazi tisztelgés, ha az idősek emberek mindig érzik a támaszt, a segítséget, a törő- dést. Ne csak az ünnepen irá- nyuljon rájuk a fiatalabbak figyelmére, de legyünk mellettük az év minden napján, ne hagyjuk őket magukra, szá- míthassanak ránk életük ne- hezebb időszakában.

Városunk mai eredményei az idősebb generációk tegna- pi munkájára épülnek. Mun- kájukért, tapasztalatukért kö- szönettel, nyugdíjaséveik biz- tonságáért pedig felelősség- gel tartozunk. Nekünk, ma még aktívan dolgozóknak az a feladatunk, hogy idősebb em- bertársaink számára megfele- lő életkörülmények biztosítá-

sával lehetővé tegyünk a méltó- sággal megélt öregkort.

A család gondoskodása mellett az önkormányzatnak is mindent meg kell tennie azért, hogy a megérdemelt pi- henés éveiben megkapják mindazt a támaszt, mely meg- széppítheti, teljesebbé teheti napjaikat. Ha a nyugdíjukat nem is tudjuk emelni és a gyógyszereik árát csökkenteni, akkor is mindent meg kell tennünk azért, hogy érezzék: fontos részei az életünknek, nem hagyjuk magukra őket.

Békéscsaba valamennyi polgára nevében köszönöm egész életük munkásságát. Jó egészséget, tartalmas, hosszú és boldog életet kívánok Önöknek!

Vantara Gyula polgármester

Autómentes nap



Kerekpáros-bemutatók és ügyességi versenyek, előadások, filmvetítések em- lékeztettek mindenkit a városi közlekedés kihívásaira, a vá- rosi klíma tisztaságának fon- toságára az idei autómentes nap keretei között nemrégiben Békéscsaba belvárosá- ban. A megyeszékhely önkor- mányzata az európai mobili- tási hét programjához csatlakozva szervezte meg az akciót a Szent István téren és környékén.

A környezeti hatások, vala- mint a városi közlekedés koc- kázatainak hangsúlyozása mellett a rendezvény céljai kö- zött szerepelt a tömegközle- kedés népszerűsítése is. Az egész napos, illetve helyen- ként időszakos útlezárásokat a Körös Volán Zrt. autóbuszjá- ratai igyekeztek ellensúlyozni – aznap minden helyi járatot ingyenesen vehettek igénybe az utasok. A rendőrség és a tűzoltóság munkatársai közle- kedésbiztonsági bemutatók- kal, versenyekkel hívták fel a figyelmet az utak veszélyeire, de az idei esztendőben is a diszkóbaleset-szimuláció szol-

gált a legmegdöbbentőbb ta- nulsággal, főként a fiatalok számára. A bemutató, mely- nek jelmondata továbbra is „Közlekedj biztonságosan al- kohol és drog nélkül!” a Kos- suth téri kereszteződésben kapott helyet, hiszen a tavalyi siker után – akkor még a vá- rosháza előtt rendezték – jobb rálátást kellett biztosítani a na- gyobb nézői létszám miatt. Az egész napos rendezvénysor- ozat keretében az ÁNTSZ szakemberei ingyenes test- zsír-, vérnyomás- és pulzus- számmérési lehetőséggel vár- ták az érdeklődőket, az MTA Dél-alföldi Regionális Kutatá- sok Központjának munkatár- sai pedig tudományos elő- adások keretében szóltak a környezettudatos életéről, a klí- maváltozás jelenségeiről és életünkre gyakorolt hatásairól.

Mindezek ellenére még az autómentes nap sem zárulha- tott belvárosi koccanásos bal- eset nélkül, hiszen az esti órákban két autós egymásba szaladt – a két sofőr jövőre ta- lán nagyobb kedvvel csatlakozik az akcióhoz.

K. K. P.



Zárható tároló a Kazinczy-lakótelepen

A Kazinczy-lakótelepen meg- épült az első zárható kukatá- roló, amelyet rövidesen újab- bak követnek majd.

Az átadás egészen csalá- dias légkörben zajlott. Popol Tiborné, a négyes számú tömb közös képviselője érte- sítette a lakókat, Pfeiffer Gyula bácsi pedig rendet tett a környéken. Eljöttek a kivitelező Befém Kft. munkatársai és természetesen Fodor János- né, a körzet önkormányzati képviselője, aki mindenkivel

váltott néhány szót. A lakókö- zösség dupla tárolót építte- tett, amelybe összesen két 1100 literes konténer, emellett akár négy 240 literes kuka is elfér. A beruházás több mint bruttó 1,1 millió forintba ke- rült, ehhez a ház ötvenszáza- lékos támogatást kapott a vá- rostól, százezer forintot bizto- sított számukra Fodor János- né a területfejlesztési alapból – ahogy ezt további öt lakó- tömbnél is tette –, a többi lakók fizették.

M. E.

Hív a Belvár!
Belvárosi Általános Iskola és Gimnázium
Nyolcadikosok figyelmébe ajánljuk!
NYÍLT NAP
a négyosztályos gimnáziumi képzés iránt érdeklődők számára
2009. október 17-én, szombaton 9.00 órától
2009. december 8-án, kedden 9.00 órától
Program: 9.00–09.45 Igazgatói tájékoztató
10.00–12.00 Nyílt tanítási órák
www.belvarosi-bcs.sulinet.hu • Telefon: 66/453-260
Vár a Belvár!

Egy titokzatos Háztűznéző

Különös világba visz a 200 éve született *Nikolaj Vasziljevics Gogol* Háztűznézőjének neomodern változata, a Jókai Színház évadnyitó előadása az ukrán kultúra hónapja alkalmából. A darab 1833-ban készült, de csak kilenc év múlva, 1842-ben mutatták be Szentpéterváron. A Háztűznéző (első címe Kérők) egy olyan országba kalauzolja a nézőt, ahol a valóság nem hasonlít a valóságra, ahol tudatlanok és megvesztegethetők élnek világukat. A kör szinte bezárul: ilyen az élet. Akkor. Akkor?

Már az induláskor kiderül, hogy nem egészen igaz, miszerint az ember szépre, jóra teremődött, hogy ennek a fele sem igaz, sőt a negyede sem, mert az ember, ha teheti, becsapja a másik embert, de még önmagát is. Egy háztűznéző pedig kiváló alkalom erre, amikor széplányt (és hozományt) keresnek az elszánt vállalkozók. Itt mélyül el a „drámai” konfliktus: bizony, nagy üzlet egy leánykérés, csak nem szabad elbolondériáznia. *Sztanislav Mojszejev*, az ukrán vendégrendező érdekes ötletekkel áll elő. Például arról, hogy az élet rémálom, egy háztűznéző még inkább, amikor sorra kiderül, ki milyen em-



ber. Hogy egy rémálomban különös alakok, például Podkoljoszin, az egyik vőlegényjelölt Nagy Fehérsőrű alteregója szervezi a halandók életét, akik boldogok, de főleg gazdagodók szeretnének lenni. Közben forog a játéktér felett a menyasszonyi és vőlegényi ruhák körtánca, a rendező némafilmeket utánzó futkosásba kergeti a játék szereplőit, az egész látvány időnként mint egy ezoterikus (titokzatos) pantomim jelzi, hogy az a társadalom, amit látunk, megérett a pusztulásra. Pedig van azért benne jó is, de rossz is, hogy ezek, ha tehetik, ölik egymást, mígnem valamelyik győzedelmeskedik.

Merész rendező a vendég, kétségtelen. Szinte egy másik

dimenzióba helyezi át Gogol színművét, a néha túl hosszú, szószátyár szövegek azonban némi ellentétben állnak a lendületes rémálommal. Vagy netán ilyen az ember? És az sem csuda, hogy éppen egy leánykérés alkalmával adódnak a legjobb helyzetek a színpadi bizonyításra? Amikor hazug arcot mutat a valóság, és a látzatnak semmi köze az élet dolgaihoz.

A szereplő személyek sem egyforma sikerrel küzdöttek meg a szokatlan játéktílussal, de aki beleértett, azt nem lehetett nem észrevenni. Tehetőséges ifjú színésznőkről, *Tege Antalról* Kocskarjov szerepében most az is kiderült, milyen kitűnő játékszervező, *Bartus Gyula* (Podkoljoszin udvari tanácsos) is állja a próbát, és *Tarsoly Krisztina* (Agafja Tyihonova, a menyasszony) a szürrealishoz is ért, szíve van hozzá.

Két esemény kapcsolódott még az induló ukrán hónaphoz: *Irene Koval* Tartósított arisztokrata című abszurd drámájának előadása ukrán színészekkel és *Dmytro Tkach*, Ukrajna nagykövete kerámia-kiállítása a Vigadó előterében.

Sass Ervin

Őseink nyomában II.

A bányászok, kézművesek, állattartók életét követhettük nyomon a túrócszentmártoni (Martin) szlovák nemzeti múzeum kiállításán, majd *Martina Benku* művész alkotóházában megismerkedtünk az alkotásait bemutató tárlattal, és *Theo H. Florina* író, diplomata házát is megnézhettük.

Az Árva folyó egyik hajtókanyarjában, az Árvaváralja (Oravský Podzámok) község melletti mészakőszirtre épült Árva vára évszázadokkal vezetett vissza bennünket a történelemben, amikor bemutatták *Corvin János* és a *Thurzó* család várbeli lakosait. A bátrabb természetjárók Lika-va királyi várbirtokot is látták.

A martini szabadtéri múzeum bemutatja a felvidéki települések képeslapra illő faházait, zsindeyes templomait. Csodálattal töltött el a Kis-Fátra 1099 m-es magasságában meghúzódó Vlkolnec szlovák hegyi falu házai-ban lakó emberek élete.

Juraj Jánošík (a szlovák Rózsa Sándor) szülőfaluja, Terhely (Terchova) népi hős fiára emlékezve évente megrendezi a nemzetközi Jánošík-napok folklórfesztivált. A népművelés és egyéb búcsú jellegű attrakciók mellett a népművészeti alkotások és a folklór számtalan látnivalóit találtuk a településen, a színpadon és a sátrakban.

Paulik Katalin

PROGRAMAJÁNLO

Október 10-ig
Átváltozás – kiállítás a Cathy's Bár és Kávéházban

Október 11-ig
Országos Nagy Könyvtári Napok a Békés Megyei Tudásház és Könyvtárban

Október 11-ig
A békéscsabai kultúra szigetei a reformkortól 1949-ig – kiállítás a Vasutas Művelődési Házban

Október-november
A Múzeumok Őszi Fesztiválja országos programsorozat békéscsabai rendezvényei

Október 9. – november 18-ig
Lukoviczky Endre grafikusművész kiállítása a Jankay-galériában

Október 10-én 15 órától
„Világ szép nádszálkisasszony” – bábelőadás a Jókai Színházban

Október 12-22-ig
Ligeti lépések a környezetvédelemért a Széchenyi ligetben

Október 14-én
Városi Ifjúsági Parlament és Megyei DÖK Találkozó az ifiházban

Október 15-18-ig
V. Vasúttörténeti és vasútmodell-kiállítás a Vasutas Művelődési Házban

Október 16-án
Nádas László: Palackposta levél a múlttól és '56-ról Rozikának – könyvbemutató a Nemzetiségi Klubházban

Október 17-én
Frankó Fesztivál a sportcsarnokban

Október 17-én 20 órától
Az Eichinger Tibor és Stefan Varga gitárduo koncertje a Békési Úti Községi Házakban

A rendezvényszervezők a változtatás jogát fenntartják!

TOURINFORM-BÉKÉSCSABA • 5600 Békéscsaba, Szent István tér 9. Tel./fax: 66/441-261, bekescsaba@tourinform.hu, www.turizmus.bekescsaba.hu

Nyitva tartás szeptember 1-től június 14-ig: hétfőtől péntekig: 8.00–16.00, hét végén: zárva.

Szolgáltatások: üdüléscicsek-ügyintézés; belépőjegyek árusítása helyi és országos rendezvényekre, (InterTicket, Ticket Express, Ticket Pro és Ticketportal jegyek); ingyenes prospektusok magyarországi szálláshelyekről, látnivalókról, rendezvényekről. • **Megvásárolhatók:** békéscsabai ajándéktárgyak (pólók, bögrék, hátizsákok, tollak, tollkészletek, kitűzők, kulcstartók, sapkák, noteszek), Munkácsy-könyvek, könyvjelzők, képeslapok, telefonkártyák, Magyar Turizmus Kártya, térképek, képeslapok, útikönyvek.

Erdélyben jártunk



Az önkormányzat az év elején „A történelmi Magyarország határon túli területeinek megismerése, az ott élő magyar diákokkal történő kapcsolattétel” címmel írt ki pályázatot általános iskolások részére, amelyen iskolánk, a Petőfi Utcai Általános Iskola is nyert.

Körösfőn megkerestük a Sebes-Körös forrását, sőt ittunk is belőle, aztán megnéztük Csucsán a Boncza-kastélyt. Aztán jött a kincses Kolozsvár, Mátyás király és Bocskai István szülőháza.

Még ugyanezen a napon megcsodálhattuk a gótikus Szent Mihály-templomot, és beléphetünk a híres Babes–

Bolyai egyetem épületébe is. A Házsongárdi temetőben pedig megkerestük a híres sírokat: *Apáczai Csere János*, *Kós Károly* és *Brassai Sámuel* sírját. Este későn értünk Torockóra, a szállásunkra.

Másnap megnéztük a várost, elmentünk a Kis Szent Teréz gyermekvédelmi központba, ahol átadtuk ajándékainkat.

A harmadik napon reggel körutat tettünk a Tordai-hasadek-nál. Itt közben felkészült pedagógusok – *dr. Domokosné Megyesi Éva* és *Barta Gábor* túravezetők, valamint *Hagymási Edit* és *Bartáné Csete Zsuzsanna* – ismertették az adott hely nevezetességeit.

Vigasság Megyeren

„Szent Mihály-nap tájban messketté egy cserfagubát, és íme ezt vedd eszedbe; a gubában hogya pók van, rossz esztendő következik; légy ha van, kö-zép állapotú; féreg ha van benne, bő esztendőt, de ha üres, halálos időt jelent” – tudhatták meg a Mihály-napi vigasságok résztvevői Mezőmegyeren.

Ahogy *Varga Gábor*, az Arany János Művelődési Ház igazgatója elmondta, a rendezvény első napját inkább a hagyományoknak, második napját a mozgásnak, vigadózásnak szentelték. Szombaton tíz csapat vett részt a főzőversenyen, amelyen korabeli eszközök felhasználásával, bográcsban készültek az igazi magyar ételek. A zsűri – *Hódos Hajnalka*, a malackaraj.blog.hu gasztró-blog szerkesztője, *Hricsovinyi Tamás* képviselő és *Varga Géza*, a megyeri kolbász atyja – a Kék

pettyes csapat kakaspörköltjét találta a legjobbnak, a második helyet a Szomjas szomszédoknak, a harmadikat az Arany Színjátszókör csapatának ítélte oda. Hódos Hajnalka jóvoltából a Mezőmegyeri Fiatalok Klubjának csapata teljes ellátással vehet részt a bajai halászléfőző-versenyen, a hagyományörzőkhöz pedig a bajiak jönnek Megyerre.

A vigasság alatt tartottak tökszépségsversenyt, a „Mezőmegyer tököse” címet *Gerlai Ferencné* érdemelte ki. Megnyílt *Matuska Andrea* gobelin-kiállítása, az Arany Színjátszókör népszokásokat elevenített fel, a Szent László utcai iskola előadásai pedig megkapó és vidám szüreti jeleneteket mutattak be. Volt vidám körmenet, karikácsattogató-verseny és bál a Tűzmadár együttesel. Körbejárta Megyert a Dotto vonat.

Táblavadász-akció

Az Országos Rendőr-főkapitányság meghirdeti az „Országos táblavadász-akciót”. **Október 1-től 31-ig** a Békés Megyei Rendőr-főkapitányság a tablavadás@bekes.police.hu e-mail címen fogadja a közlekedők észrevételeit a hiányos, megromló, elletett és értelmű vagy éppen felesleges közúti jelzőtáblákról.

Kérjük, a megadott e-mail címre küldött leveleikben pontosan **jelöljék meg a helyszínt**, amelyre észrevételük vonatkozik, és fogalmazzák meg azt is, miért tartanának szükségesnek az adott helyen változtatást. **Csatoljanak fényképfelvételt is** a hely beazonosításához.

JADE MASSÁZSSZALON ÉS BEMUTATÓTEREM



Törődjön többet egészségével, és kezeltesse, gyógyíttassa magát

INGYEN

JADE köves, akupresszúrás, termós, héliumizzós bő-, fény- és mágnessterápiás, hát- és lábmasszírozós masszázsszágyainkon.

Termékeinket megvásárolhatja, egyes ágyunkat bérelheti is.

Hat JADE görgős extra minőségű masszázsszágyunk 348 600 Ft helyett most csak 249 000 Ft!

(A készlet erejéig.)

Békéscsaba, Petőfi u. 2. • Tel.: 20/476-5862, 20/207-1854.

Nyitva: hétfőtől péntekig 10–19-ig, szombaton 10–14-ig.

Békéscsabán, a Kazinczy ltp.-n 49 nm-es, 2. emeleti, kétszobás lakás eladó. **AKCIOÉS LEHETŐSÉGI ÁR: 6,85 M Ft.**

Békéscsabán, a Pásztor utcában 48 nm-es, kétszobás, francia kilepős, egyedi fűtésű lakás eladó. **Ár: 6,9 M Ft.**

Békéscsabán, a Lencsés ltp.-n 48 nm-es, 1. emeleti, kétszobás, téglafalazatú, egyedi lakás eladó. **Ár: 6,9 M Ft.**

Békéscsabán, a Pásztor utcában jó állapotban lévő, 58 nm-es, kétszobás, erkélyes lakás eladó. **Ár: 6,95 M Ft.**

Békéscsabán, a Pásztor utcában egy 52 nm-es, kétszobás, egyedi lakás eladó. **Ár: 7 M Ft.**

Békéscsabán, a Kazinczy ltp.-n egy 53 nm-es, 3. emeleti, kétszobás, erkélyes, felújítandó lakás eladó. **Ár: 6,5 M Ft.**

Békéscsabán, az Ór utcában egyedi gázozás, 1. emeleti lakás a belvárosban, a sétálóutcaól 50 m-re eladó. **Ár: 7 M Ft.**

Békéscsabán, a Rábeli utcán 35 nm-es, 4. emeleti, egyszobás lakás konyha + étkezővel, egyedi fűtéssel eladó. **Ár: 7 M Ft.**

Békéscsabán, a Karacs Teréz utcában 61 nm-es, 4. emeleti, kétszobás, erkélyes lakás eladó. **Ár: 7,2 M Ft.**

CSALÁDI HÁZAK

Békéscsabán, a Kilyósi úton, 900 nm-es telken 2003-ban épült, 146 nm-es, 3 szoba + amerikai konyhás családi ház eladó. **Ár: 15,7 M Ft.**

2486 nm-es, osztható telken 75 nm-es, egyszobás családi ház eladó. **Ár: 16 M Ft.**

Békéscsabán, a Lorántffy utcában, 1250 nm-es telken 200 nm-es, három szoba + nappalis ház eladó. **Ár: 16,5 M Ft.**

Békéscsabán, az Ibolya utcán, 741 nm-es telken 120 nm-es, kétszintes családi ház eladó. **Ár: 17,5 M Ft.**

Békéscsabán, a Borjótér utcában, 2488 nm-es telken 125 nm-es, egy + öt fél szobás, kétszintes családi ház eladó. **Ár: 18,3 M Ft.**

Békéscsabán, a Stark Adolf utcában, 450 nm-es telken 250 nm-es, egyszintes, öt szoba + nappalis családi ház eladó. **Ár: 18,5 M Ft.**

Békéscsabán, az Arany János utcán 160 nm-es, teljesen felújított, igényes, háromszobás családi ház garázzsal eladó. **Ár: 19,5 M Ft.**

Békéscsabán, a Jókai utcában, 584 nm-es telken felújított, 148 nm-es, négyszobás családi ház eladó. **Ár: 19,5 M Ft.**

Békéscsabán, a Lachner utcában négyszobás, tetőtérrel családi ház eladó. **Ár: 19,95 M Ft.**

Békéscsabán, a Nyugati kertvárosban igényes, három szoba + amerikai konyhás családi ház eladó. **Ár: 19,99 M Ft.**

Békéscsabán, a Kétyegyházi úton 110 nm-es, háromszobás, hőszigetelt családi ház garázzsal, melléképületekkel eladó. **Ár: 20,5 M Ft.**

Békéscsabán, a Kanálisli utcában (Árpád sor) kétszintes, klímás, három szoba + nappalis családi ház eladó. **Ár: 21 M Ft.**

Békéscsabán, a Dobozó úton, 970 nm-es telken 180 nm-es, négyszobás, amerikai konyhás, kétszintes családi ház eladó. **Ár: 24,5 M Ft.**

Békéscsabán, a Zsigmond utcában, 600 nm-es telken 160 nm-es, négy szoba + két nappalis, kétgenerációs családi ház eladó. **Ár: 21,9 M Ft.**

Békéscsabán, a Veres utcában 2008-ban épült, 100 nm-es, háromszobás, hőszigetelt családi ház beépíthető tetőtérrel, garázzsal eladó. Csere is szoba jöhet! **Ár: 24,8 M Ft.**

Békéscsabán, a Zsigmond utcában, 700 nm-es telken 120 nm-es, kétszintes családi ház hat szobával, garázzsal eladó. **Ár: 26,5 M Ft.**

Békéscsabán, a Kolozsvári utcán, 892 nm-es telken 240 nm-es, kétszintes, háromszobás családi ház eladó. **Ár: 26,5 M Ft.**

Békéscsabán, a Szőlő utcában, 479 nm telken 200 nm-es, kétszintes családi ház négy szobával eladó. **Ár: 27,8 M Ft.**

Békéscsabán, a Reviczky utcában, 720 nm-es telken 125 nm-es, két és fél szoba + nappalis, ebédősz., új építésű családi ház eladó. **Ár: 27,9 M Ft.**

GARÁZS

Békéscsabán, a Szabolcs utcai garázssoron jó állapotban lévő, 17 nm-es, betonozott, előtétos garázs eladó. **Ár: 1,6 M Ft.**

Békéscsabán, az Özike utcában 18 nm-es, elektromos kapuval felszerelt, jó állapotban lévő garázs eladó. **Ár: 1,75 M Ft.**

Békéscsabán, a Tolnai utcai garázssoron jól megközelíthető, 15 nm-es garázs eladó. Villany van. **Ár: 1,8 M Ft.**

Békéscsabán, a Bartók Béla úton, a Nemzeti Bank bejárója mellett 16 nm-es garázs eladó. Saját villanyórája van, szigetelt, be van polcozva, biztonsági záras. **Ár: 2,2 M Ft.**

Békéscsabán, a belvárosában új építésű, 17 nm-es, földszinti garázs eladó. **Ár: 2,94 M Ft.**

HÉTVÉGI HÁZ / NYARALÓ

Békéscsabán, a Kendevány utcában, 1000 nm-es területen 28 nm-es, tetőtérrel, erkélyes hétfégi ház eladó. Villany, víz bevezetve. **Ár: 3,5 M Ft.**

Gyulán, Szanaszughban, 600 nm-es telken 80 nm-es, földszint + tetőtérrel hétfégi ház teljes közművel eladó. **Ár: 4,2 M Ft.**

Békéscsabán, a Mester utcában, 980 nm-es telken 2 x 36 nm-es, tetőtérrel hétfégi ház eladó. A villany be van vezetve. **Ár: 4,5 M Ft.**

Békében Békésben

A kolbászfesztivál kísérőrendezvényeként meghonosodott savanyúságversennyel és kiállítással kezdődött nemrégiben a Békében Békésben fesztivál. A savanyúságok megmérettetését a Szlovák Kultúra Házában *Vozár Márton*, a Fiume vezetője, zsűrielnök, *Hegyi Béla*, a Méteres Snack Kft. és *Bartolák Jánosné*, a háziasszonyklub vezetője nyitotta meg.



A legjobb savanyúság *Csordás Józsefné*é, a második *Hankó Andrásné*é, a harmadik pedig *Kelemen Györgyné* lett. A gasztronómiai élvezetek után csipkékből, népi

ékszerekből nyílt látart. A megyei népművészeti egyesület húsz tagját *Pál Miklósné* elnök mutatta be, majd *Závogyán Magdolna* kulturális referens köszöntötte a megjelenteket a megyei önkormányzat nevében. A megnyitón *Kormányos József* (citera) és *Hajnal Györgyné* (ének) működtet közre, *Tóth Imréné* a győngyözésről mesélt, *Tóthné Kiss Szilvia* pedig a csipkeverés

technikákkal, és készíthettek népi hangszereket is.

Köles István alpolgármester és *Fuzik János*, az Országos Szlovák Önkormányzat elnöke köszöntötték a fesztivált. A honiak mellett érkeztek fellépők Izsáról (Szlovákia), Lengyelországból, a romániai Belényesről. A „nyanyicska-konyhában” a népi gasztronómia jeles és finom étkeit kóstolhattuk: az asszonyok csigalevest főztek, de sztrapacskát, piratutát, sűrű tarhonyát, haluskát is ehettünk, a szarvasiak lapcsánkát (töcsnit), a medgyesiek csörögét, az elekiek loksát, azaz krumpolistésztát, a nagybánhegyesiek birka-káposztalevest, a kétegyháziak ratyisét készítették.

A kísérőrendezvények közt Tranoscius-kiállítás, kulturális örökség napi sétá várta az érdeklődőket *Szász Zoltánnak*, a Tájak, Korok, Múzeumok Egyesület elnökének vezetésével. A Budapesten működő Békéscsabaiak Baráti Körének jóvoltából bemutaták *Tibori János* Békéscsabai népi szötesminták című könyvét.

Vándor Andrea

Farkas Tamás és a Tabán



Tavaly négy hónapon át Kanadában, az idén fél évig Ausztráliában oktatott néptáncot a huszonöt éves *Farkas Tamás*, aki szinte a Tabán Néptáncgyűttesben nőtt fel, és velük együtt ért el sikereket. A kétszeres arany-sarkantyús táncost arról kérdeztük, honnan a néptánc szerete, és milyen volt a világ másik felén tanítani.

– Édesanyám, *Kurtucz Borbála* néptáncpedagógus, koreográfus, a Tabán vezetője egészen kicsi koromtól magával vitt a néptáncfesztiválokra, így már gyermekként belém ivódott a magyar kultúra, a néptánc. A Rózsa elvégzése után a Magyar Táncművészeti Főiskola néptáncpedagógus szakán tanultam tovább, ahol 2007-ben diplomáztam, jelenleg pedig a szegedi egyetem néprajz szakos hallgatója vagyok.

– *Hogy került Kanadába, majd Ausztráliába, és milyen élményeket gyűjtött az útjain?*

– Egy kanadai születésű jászberényi táncostársam ajánlott a torontói Kodály Táncgyűttes élére, onnan megkerestek, én pedig szívesen vállaltam. Ez egy nagyon

hattam háromnapos képzést. Rengeteg élménnyel gazdagodtam. Kanadában egy indiánrezervátum „népünnepélyén” figyelhettem meg az indián népzene és néptáncot, amelyben olyan mozdulatokat, ugrástípusokat láttam, amelyek a magyar néptáncban is előfordulnak. Ausztráliában hallottam az őslakosokat didzseridun játszani, Új-Zélandon pedig megismertem a maorik harci táncát, a hakát.

– *Mióta itthon van, ismét a Tabánnal próbál. Mire készülnek?*

– Ősz végén mutatjuk be a Báli hangulatok a Maros mentén című műsorunkat, amely a Maros folyásirányát követve négy térség, Gyergyó vidéke, Felső-Maros mente, Arad környéke és a Dél-Alföld tánc- és zenekultúrájába nyújt betekintést. Készül egy nagyobb volumenű, hatvan-hetven táncost megmozgató műsorunk, amely a Körösök vidékén élő többféle, így dévaványai magyar, eleki román, tótkomlói szlovák, öcsödi cigány és battonyai szerb nemzetiség táncát mutatja be az emberi élet fordulóján keresztül.

Mikóczy

Boldogságbetakarító ünnep

Schéner Mihály emlékének szentelte teljes egészében az idei boldogságbetakarító ünnepet szeptember végén a Meseház.

Mihály-naphoz közeledve *Gyucháné Veres Kriszta*, a Békési Úti Közösségi Házak igazgatója megkereste azokat az embereket, akik személyesen ismerték, szerették és segítettek álmai megvalósításában a tavasszal 86 éves korában eltávozott Mestert. A hagyományos ünnep évek óta először zajlott úgy, hogy a Kossuth-di-

jas festő, grafikus, szobrász, keramikus, bábtervező, vagyis mindnyájunk Miska bácsija a maga fizikai valójában már nem lehetett jelen. Mégsem a szomorúságról szólt a délután, hiszen az ő figurái közé, az ő nyomdokait követve ismét „betakarítani” jöttek a tisztelők. Rá emlékezett *dr. Bereczky Lóránd*, a Magyar Nemzeti Galéria főigazgatója, boldogságot hozott a Sebő együttes koncertje és minden egyes történet, amit a jelenlevők meséltek egymásnak Miska bácsiról. **M. E.**



Főzőverseny és fénygraffiti

Immár harmadik alkalommal rendezték meg a Vársárhelyi Pál Szakközépiskolában a diákok hagyományos főzőversenyét. Először indult pedagóguscsoport a tizenhárom nevező csoport között.

Mint azt *Török Ádám* igazgatótól megtudtuk, az ötlet a tanulóktól és *Benke Mária* pedagógustól származik. A szervezésből és a megvalósításból a diákok is kivették a részüket. *Gáspár Bence* DÖK-elnök érdeklődésünkre elmondta, hogy a főzőversenyt tulajdonképpen mintegy a ga-

rabonciás napok ráhangoló rendezvényeként hívták életre. Rotyogtak az ételek a bográcsokban az udvaron: lecsó, pörkölt, babgulyás csábított illatával. Az alapanyagokat az iskola alapítványának támogatásával vásárolták meg, a tűzifát a Kun utcai tűzép és a Delta Tűzép biztosította. A finom vacsora után a szemünket kápráztatták el *Tokai Sándor* 14. B osztályos tanuló és csapata, a Light Scribblers. Gyönyörű „fény”-képeket láthattunk az esti fénygraffitishow keretében. **V. A.**



IRODAI SZOLGÁLTATÁSOK
ILS BÉKÉSCSABAI NYELVISKOLA KFT.
Békéscsaba, Szigligeti u. 6. Fsz. 12.
Telefon: 30/241-0699 • E-mail: ilsnyelv@freemail.hu

Nyitva tartás:	Hétfőtől csütörtökig: 9 ⁰⁰ –15 ⁰⁰ • Pénteken: 9 ⁰⁰ –12 ³⁰	
	A4	A3
Iratmásolás, nyomtatás – egyoldalas:	8 Ft	16 Ft
Iratmásolás, nyomtatás – kétoldalas:	12 Ft	20 Ft
Laminálás: A4, 200 Ft. Spirálozás (100 oldalig): A4, 300 Ft. Scannelés: A4, 60 Ft. DVD-írás (lemezzel együtt) 800 Ft. CD-írás (lemezzel együtt) 500 Ft.		
Fordítás, tolmácsolás, lektorálás: megegyezés szerint.		

Hitelügyintézés
CSABACREDIT KFT. (5600 Békéscsaba, Szabadság tér 16–18.)
Lakásvásárlási hitel és szabad felhasználású hitel A-tól Z-ig!
BAR-LISTA és végrehajtás nem akadály!
Eladó ingatlanokat keresünk ügyfeleink számára!
Ingyenes regisztráció!
Időpontegyeztetés: 06-20/773-6519

HIRDETÉSFELVÉTEL
TÓTH PRODUKCIÓ REKLÁM- ÉS RENDEZVÉNYSZERVEZŐ IRODA
5600 Békéscsaba, Mednyánszky u. 2. I/8.
Tel.: 66/549-620, 30/326-8630

STEMPLI Kft.
5600 Békéscsaba, Kinizsi u. 5. Tel.: 66/430-620, 30/730-1404

A P R Ó H I R D E T É S

ALBÉRLET
Békéscsabai bútorozott albérlet kiadó 40 000 Ft/hó áron. Tel.: 30/546-4819.

INGATLAN
Békéscsabán, Bánát u. 48. sz. alatt ház eladó. Tel.: 30/935-7051.
Békéscsabán, a Lencsésin fűtött garázs eladó. Érd.: 30/985-5798.
Békéscsabán, a Berzsenyi D. utca 17. szám alatt másfél szobás, összkomfortos, gáz- és cserépkályha fűtésű, fürdőszobás udvari házrész (benti WC van) három mellékhelyiséggel eladó. Irányár: 4,9 M Ft. Érdeklődni a helyszínen lehet.
Fényesen felújításra szoruló ház eladó. Tel.: 70/397-2895.
Békéscsabán, a Pásztor utcában 59 nm-es, kétszobás, étkezős, 1. emeleti, felújított lakás eladó. Tel.: 638-866.
Békéscsabán, a Kastélyszőlőkben, a Mester u. 57. sz. alatt új építésű családi ház eladó. Irányár: 24 millió Ft. Tel.: 20/931-3024.
A Réti panzió mögött garázs kiadó. Tel.: 30/938-4240.
Békéscsabán két generációnak is alkalmas kertés ház eladó, kisebb lakást beszámítok. Érdeklődni: 30/53-888-33.
Köröstarcsán hétvégi ház eladó. Ár: 850 ezer Ft. 30/239-1625, tarcsa. atw.hu.
Garázs kiadó. Békéscsaba, Tulipán u. 8. Tel.: 30/938-8200.
Békéscsabán, Tulipán u. 10. szám alatt 53 nm-es, egyedi fűtéses lakás eladó vagy elcserélhető. Tel.: 30/341-5327.
Garázs eladó. Békéscsaba, Andrassy út 42. Érdeklődni: 30/953-7129.
Békéscsabán, a Kazinczy-lakótelepen 50 nm-es, IV. emeleti, egyedlis lakás tárolóval eladó. Tel.: 30/262-0376.
Békéscsabán kertés ház eladó. Érd.: 440-546.
Két belvárosi, 17 m²-es iroda hosszú távra kiadó. Telefon: 30/938-4240.
Békéscsabán Kazinczy-ltp.-i, háromszobás, téglablakos, 3. emeleti, egyedi gázfűtéses lakás eladó. Irányár: 11,5 millió Ft. Tel.: 20/543-2010.
Újkígyóson 400 négyzetméteres telken lévő, összkomfortos családi ház eladó. Békéscsabai csere is érdekel. Telefon: 70/525-7881.

JÁRMŰ
250-es MZ ETZ motorkerékpár eladó. Tel.: 70/311-9461.

SZOLGÁLTATÁS
Iroda, lépcsőház takarítást vállalom – számlaképesen. Tel.: 30/290-8726.
Nyílászáró-javítás, zárcsere és szigetelés. Tel.: 30/246-4934.
Csempézést, hidegburkolást vállalom. Tel.: 30/273-3191.
Könyvelés egyéni és társas vállalkozóknak, teljes körű ügyintézéssel. Telefon: 20/567-6521.

Festés, mázolás, tapétázás, homlokzat-festés. Kőművesmunkák, utólagos hőszigetelés, nemesvakolatos. Törkövezés, családi házak építése tervezéstől a kulcsátadásig. Marik István, Békéscsaba, Tavasz u. 83., tel.: 30/275-7263.
Redőny-, reluxa-, szalagfüggöny-készítés, javítás részletfizetéssel is. Nyílászárók javítása, cseréje. Tel.: 454-171, 70/212-6776.
OKJ-s személy- és vagyonőri tanfolyamra várunk jelentkezőket. Részletfizetés lehetséges. Hölgyek is jelentkezhetnek. Tel.: 30/447-0471.
Zár, redőny, reluxa, szűnyögháló, harmonikaajtó, szalagfüggöny, napellenző szerelése. Tel.: 30/233-4550. Utánfutó-kölszönzés! Békéscsaba, Dobos István u. 20. Tel.: 70/335-7584, 66/636-135.
Nonstop duguláselhárítás kedvező áron, bontás nélkül, garanciával Békéscsabán. Telefon: 20/935-8173, Péter József.
Laminált parketta fektetését vállalom. Tel.: 30/273-3191.
Automata mosógépek, háztartási gépek javítása. Tel.: 30/304-4622, 66/454-561.
Hűtők, fagyasztók javítása. Békéscsaba, Fiumei u. 4. Bali és Fia Bt. Tel.: 20/921-2521 és 20/944-6986.
Szobafestés, mázolás, tapétázást, szalagparkettázást, homlokzatfestést, hőszigetelést, nemesvakolatok készítését vállalom! Lestyán Pál, Gorkij u. 6. Tel.: 436-226, 30/481-8071.

OKTATÁS
Matematikából korrepetálás középiskolásoknak, főiskolásoknak: 70/392-0459.
Matematikából korrepetálást vállalom. Tel.: 635-458.
Angolnyelv-oktatás: 70/392-0459.
Matematikából korrepetálás, számítógépek javítása, tanácsadása. Telefon: 70/228-6377.
Történelem emelt és középszintű érettségi-felkészítés. Tel.: 70/332-9116.
Középiskolai angoltanár korrepetálást és nyelvvizsga-felkészítést vállal. Tel.: 30/497-9830.

EGYÉB
90 nm-es fűthető üvegház eladó. Érd.: 30/985-5798.
Új cserép féláron eladó. Telefonszám: 30/935-7051.
ETI 10-es gázkazán eladó. Telefon: 20/255-2011.
Digitális csecsemőmérleg kölcsönzése. Érdeklődni: 30/222-0462
Dohányzásról leszoktatás biorezonanciával, pénzvisszafizetéssel, garantált eredménnyel. Érdeklődni: 30/967-3447.
Gépelést, szövegszerkesztést, szakdolgozat-készítést rövid határidővel vállalom. Tel.: 66/410-123 esti órákban.

MUNKA
Ingatlanközvetítő magas keresettel – fix + jutalék – munkátársat keres, nem ügynöki munkára. Tel.: 30/520-4512.

Angol-, németnyelv-oktatás. 30/546-4819. ZENTAI.

Kórustalálkozó Püspökatvanban

Szeptember utolsó szombatján Püspökatvanban egy szlovák kórustalálkozóan képviselte városunkat a Békéscsabai Evangélikus Vegyeskar Kutyejné Ablonczy Katalin karnagy vezetésével.

A falu katolikus templomában egy ökumenikus istentisztelet után *Riba Etelka*, az Országos Szlovák Önkormányzat elnökhelyettese köszöntötte a megjelenteket, majd a vendégek következtek. A találkozóra érkezett hét kórus szlovák és latin nyelven énekelt, a program végén pedig – minden előzetes próba nélkül – egy összkari mű is felcsendült. A püspökatvaniak a szlovák önkormányzat támogatásával mindenkit megvendégeltek. A közös ebéd után a csabaiak ellátogattak a szobányi „helytörténeti múzeumba”, és megnézték azt a parkot is, amelynek kiszáradt fáiból különleges szobrokat készítettek egy fagaragótábor lakói.

Három megye atlétái

A Buda-Cash Békéscsabai Atlétikai Club szervezésében a közelmúltban városunkban került sor a 14. Forg-Tech Kupa országos minősítő atlétikai pályaversenyre, amely 2009-ben először három megye válogatottjának viadala is. Ahogy a klub illetékesei is nyilatkoztak: a csaknem ötszáz versenyző és a szervezők még az időjárást is legyőzték a békéscsabai minősítő megmérettetésén.

Egy erősebb szélhőkész felrepítette és eldobta a magasugrószivacsot, röviddel ezután egy félórás felhőszakadás

jött, ami elmosott minden elektromos technikát, de a versenybírók döntése alapján ezek után is tovább folytatódta a versenyszámok. *Tóth Sándor* mesteredző, a klub ügyvezetője hangsúlyozta: komoly előkészítést igénylő munka volt a verseny technikai feltételeinek biztosítása, hiszen sokan a közelgő bajnokság előtti szintteljesítés miatt neveztek, a magasabb minősítés megszerzésének pedig alapfeltétele az elektromos időmérőrendszer, vala-

mint a kerítés használata. A szükséges körülmények kidolgozása után nem maradt el a rekordlétszámú nevezés sem, s a viadalon az atlétika valamennyi versenyszámában akadt látnivaló. A sportszerető közönség hazai pályán láthatta *Petrovski Tibor* és *Márton Anita* világbajnoki döntős dobátletétét és az Európai Olimpiai Fesztivál ezüstérmesét, *Gregor Lászlót* is. Jász-Nagykun-Szolnok, Csongrád és Békés megye első alkalommal kiírt válogatott viadala kiváló hangulatot teremtett.

A névadó Forg-Tech Kft. és Csongrád megye, valamint Békés megye önkormányzata szép díjakkal járultak hozzá a versenyhez. A megyék közül a Békés megyei válogatott gyűjtötte be magasan a legtöbb pontot (75 pont), a második helyen a Csongrád megyei csapat végzett 32 pontos eredménnyel.

K. K. P.



BÉKÉSCSABA ANNO...

Főtéri látvány és hangulat



Történelmi főterünk közel ötven esztendeje készült, „életképi látképet” örökítette meg az egykori felvétel, mely az akkori idők csendes belvárosi hangulatát idézi. Az újságosstand előtt beszélgetők s

az akkor „menő”, parkoló Trabant autók. A tér összképe még szinte teljes – nem úgy, mint mostani felvételünkön, ahol a fák uralják-takarják a teret.

Gécs Béla



Vozár Attila győzelme Dániában

Az ultrafutók alig ismerik az Around the Isle of Mors elnevezésű 100 mérföldes versenyt. Attila is az interneten szúrta ki jó egy évvel ezelőtt.

100 mérföld, azaz 160 km Dániában, az Aarhus közelében fekvő kis szigeten. A Buda-Cash Békéscsabai Atlé-

tikai Club futója mellett még 32 sportoló vállalkozott a nem mindennapi teljesítményre. A verseny egy szigetet körülvonó, emelkedőkkel tarkított útvonalon volt. *Tóth Sándor* mester tanítványa, Attila így számolt be különleges teljesítményéről:

– Minden futó kapott egy GPS-t, így előben lehetett nyomon követni a futását. Végig az élen haladtam, magyar riválisom, *Zabari János* is csak távolról követett. 13 óra 26:16-tal sikerült új pályacsúcsot elérnem, a régi 16 óra föltött volt. Az utolsó két órát már

sötétben futottam, de a tájékozódással nem volt baj, mivel jó volt a felvezetés. A pénzdíj mellett egy kőből készült vándorserleget kaptam, amelybe bele van vésve a 100 mérföld és a nevem. Örömmel mondhatom, hogy Dániában is megismerték Békéscsabát.

- Standard 24 mobilinternet 1 GB forgalmi kerettel
- 1+1 Mbit/s sebességű, korlátlan vezetékes ADSL-internet szolgáltatás
- 12 hónap hűségidő az ADSL-, 24 hónap a mobilinternet-szolgáltatásra

A mobilinternet-szolgáltatás mobilhálózatát a Pannon biztosítja.

A legközelebbi Telepontjaink:

Békéscsaba, Csaba Center és Szent István tér 1.

ADSL- és mobilinternet együtt



Ajánlatunk 2009. szeptember 15-től érvényes, az Invitel saját vagy ADSL-hálózattal lefedett szolgáltatási területén belül új lakossági Invitel ADSL-előfizetők számára. Az 1+1M csomag garantált le-/feltöltési sebessége 1200/120 kbit/s. Az ajánlatban szereplő Standard 24 díjcsomag havi 1 GB-os forgalmi keretet tartalmaz, az adatforgalom számlázása a havi összesített forgalom alapján 1 MB-os egységenként történik; a forgalom mérés alapegysége 10 kB. A mobilinternet garantált letöltési sebessége 30-tól 120 kbit/s-ig, feltöltési sebessége 8-tól 50 kbit/s-ig terjed az aktuális adatátviteli módtól függően (GPRS/EDGE/3G). A díjak a 25% áfát tartalmazzák!

1288
www.invitel.hu

invitel
Ha több kell